

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 146

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 55

6 ta' Ġunju 2012

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 475/2012 tal-5 ta' Ġunju 2012 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Istandard Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS) 1 u l-Istandard Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS) 19⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 476/2012 tal-5 ta' Ġunju 2012 li jipprojbixxi l-attivitajiet tas-sajd għal bastimenti tas-sajd bil-purse seine li jtajru l-bandiera ta' Spanja jew Franza jew li huma rreġistrati fi Spanja jew Franza, u li jkunu qed jistadu għat-tonn fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran** 42
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 477/2012 tal-5 ta' Ġunju 2012 li jistabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 44

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/291/PESK tal-5 ta' Ġunju 2012 li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO** 46

Prezz: EUR 3

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

Rettifika

- ★ **Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/297/PESK tat-23 ta' Mejju 2011 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar l-istabbiliment ta' Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 136, 24.5.2011) 48**



II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 475/2012

tal-5 ta' Ġunju 2012

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Istandard Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS) 1 u l-Istandard Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS) 19

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

L-għan ta' dan l-Istandard huwa li jistabbilixxi l-kontabilità u d-divulgazzjoni għall-benefiċċji tal-impjegati.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

(3) Il-konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti Tekniċi (TEG) tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rapportar Finanzjarju (EFRAG) tikkonferma li l-emendi għall-IAS 1 u l-emendi għall-IAS 19 jissodisfaw il-kriterji tekniċi għall-adozzjoni stipulati fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 rigward l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabbiltà⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu għalhekk jiġi emendat b'dan il-mod.

Billi:

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regulatorju dwar il-Kontabbiltà,

(1) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008⁽²⁾ ġew adottati ċerti standards internazzjonali u interpretazzjonijiet li kienu fis-sehh fil-15 ta' Ottubru 2008.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

(2) Fis-16 ta' Ġunju 2011, il-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IASB) ippubblika emendi għall-IAS 1 *Prezentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji – Prezentazzjoni ta' Punti ta' Dħul Komprensiv iehor* (iktar 'il quddiem "l-emendi għall-IAS 1") u għall-IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati*, (minn issa 'lquddiem "l-emendi għall-IAS 19"). L-għan tal-emendi għall-IAS 1 huwa li jikkjarifika iktar il-prezentazzjoni tal-ghadd dejjem jiżdied ta' punti ta' dħul komprensiv iehor, u li jassisti l-utenti tar-rapporti finanzjarji biex jiddistingwu bejn il-punti ta' dħul komprensiv iehor li sussegwentement jistgħu jergħu jkunu kklassifikati għar-rapport tal-introjtu, u daww li qatt ma jergħu jkunu kklassifikati għar-rapport tal-introjtu. Rigward l-emendi għall-IAS 19, dawn għandhom jgħinu jgħinu lill-utenti tar-rapporti finanzjarji jifhmu aħjar kif pjanijiet ta' benefiċċju definiti jaffettwaw il-pożizzjoni finanzjarja ta' entità, il-prestazzjoni finanzjarja u l-likwidità tal-flus.

L-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) L-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 1 *Prezentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji* huwa emendat kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

(2) L-Istandard Internazzjonali tar-Rapportar Finanzjarju (IFRS) 1, IFRS 5, IFRS 7, IAS 12, IAS 20, IAS 21, IAS 32, IAS 33 u IAS 34 huma emendati skond l-emendi għall-IAS 1 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

(3) L-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 19 *Benefiċċji tal-Impjegati* għandu jiġi emendat kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

⁽¹⁾ ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1.

(4) L-Istandard Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju (IFRS) 1, IFRS 8, IFRS 13, IAS 1, IAS 24, u l-Interpretazzjoni 14 tal-Kumitat Permanenti tal-Interpretazzjonijiet (SIC) huma emendati skont l-emendi għall-IAS 19 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

Artikolu 2

1. Kull kumpanija għandha tapplika l-emendi msemmija fil-punti (1), u (2) tal-Artikolu 1, sa mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja tagħha li tibda fl-1 ta' Lulju 2012 jew wara..

2. Kull kumpanija għandha tapplika l-emendi msemmija fil-punti (3), u (4) tal-Artikolu 1, sa mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja tagħha li tibda fl-1 ta' Jannar 2013 jew wara.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2012.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

STANDARDS INTERNAZZJONALI TAL-KONTABBILTÀ

IAS 1	IAS 1 <i>Preżentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji – Preżentazzjoni ta' Punti ta' Dħul Komprensiv Ieħor</i>
IAS 19	IAS 19 <i>Benefiċċji tal-Impjegati</i>

EMENDI GHALL-IAS 1

Preżentazzjoni ta' Rapport Finanzjarji

Il-paragrafu 7 ġie emendat.

7 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

...

In-noti jkun fihom informazzjoni barra dik ippreżentata fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja, fir-rapport(i) tal-profitt jew it-telf (ir-rapport tal-introjtu) u l-introjtu komprensiv ieħor, ...

Il-paragrafu 10 huwa emendat, jiżdied il-paragrafu 10A u jithassar il-paragrafu 12.

10 Sett komplet ta' rapporti finanzjarji jkun fih:

... rapport tal-profitt jew it-telf u introjtu komprensiv ieħor għall-perjodu;

...

Entità tista' tuża titli għar-rapporti differenti minn dawk li jintużaw f'dan l-Istandard. Pereżempju, entità tista' tuża t-titlu "rapport tal-introjtu komprensiv" minflok "rapport tal-profitt jew it-telf u introjtu komprensiv ieħor".

10A Entità tista' tippreżenta rapport tal-profitt jew it-telf singolu u l-introjtu komprensiv ieħor, bil-profitt jew it-telf u introjtu komprensiv ieħor ippreżentati f'żewġ taqsimiet. It-taqsimiet għandhom jiġu ppreżentati flimkien, bit-taqsimi tal-profitt jew it-telf ippreżentata l-ewwel, segwita direttament mit-taqsimi tal-introjtu komprensiv ieħor. Entità tista' tippreżenta t-taqsimi tal-profitt jew it-telf f'rapport tal-introjtu separat. F'dak il-każ, ir-rapport tal-profitt jew it-telf separat għandu jippreċedi immedjatament ir-rapport li jippreżenta l-introjtu komprensiv, li għandu jibda mill-profitt jew it-telf.

L-intestaturi fuq il-paragrafi 81 u 82 u l-paragrafi 82 huma emendati u l-paragrafu 81 jithassar. Il-paragrafi 81A u 81B, jiżdiedu l-intestatura u l-paragrafu 82A, u jithassru l-paragrafi 83 u 84.

Rapport tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor

81A Ir-rapport tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor (ir-rapport tal-introjtu komprensiv) għandhom jippreżentaw, barra mit-taqsimiet tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor:

(a) il-profitt jew it-telf;

(b) it-total tal-introjtu komprensiv ieħor;

(c) l-introjtu komprensiv ieħor għall-perjodu, li jkun it-total tal-profitt jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor.

Jekk tippreżenta rapport tal-profitt jew it-telf separat, entità ma tipprezentax it-taqsimi tal-profitt jew it-telf fir-rapport li jippreżenta l-introjtu komprensiv.

81B Entità għandha tippreżenta l-entrati li ġejjin, apparti mit-taqsimiet tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor, bhala allokazzjoni tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor għall-perjodu:

(a) il-profitt jew it-telf għall-perjodu attribwibbli għal:

(i) interessi nonkontrollanti, u

(ii) sidien tal-kumpanija prinċipali.

(b) l-introjtu komprensiv għall-perjodu attribwibbli għal:

(i) interessi nonkontrollanti, u

(ii) sidien tal-kumpanija prinċipali.

Jekk tippreżenta profitt jew telf f'rapport separat, entità għandha tippreżenta (a) f'dak ir-rapport.

L-informazzjoni li trid tiġi ppreżentata fit-taqsimi tal-profitt jew it-telf jew ir-rapport tal-profitt jew it-telf

82 Minn barra l-entrati rikjesti skont l-IFRS l-oħra, it-taqsimi tal-profit jew telf jew ir-rapport tal-profitt jew it-telf għandu jinkludi entrati ta' partita li jippreżentaw l-ammonti li ġejjin għall-perjodu:

(a) id-dhul;

- (b) il-kost tal-finanzjament;
- (c) il-porzjon tal-profit jew it-telf ta' kumpaniji assoċjati u ta' imprizi kongunti kkontabilizzati skont il-metodu tal-ekwità;
- (d) l-ispiża tat-taxxa;
- (e) [imhassar]
- (ea) ammont singolu għat-total tal-operazzjonijiet mhux imkomplija (ara l-IFRS 5).
- (f)-(i) [imhassar]

Informazzjoni li trid tkun ipprezentata fit-taqsimha tal-introjtu komprensiv ieħor

82A It-taqsimha tal-introjtu komprensiv ieħor għandha tipprezenta l-entrati ta' partita għall-ammonti tal-introjtu komprensiv ieħor fil-perjodu, ikklassifikati skont it-tip (inkluż is-sehem tal-introjtu komprensiv ieħor tal-assoċjati u tal-imprizi kongunti kkontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità) u raggruppati f'dawk li, skont l-IFRS l-oħra:

- (a) ma jkunux ser jiġu riklassifikati sussegwentement fi profit jew telf; u
- (b) ikunu ser jiġu riklassifikati sussegwentement fi profit jew telf meta l-kondizzjonijiet speċifiċi jiġu ssodisfati.

Il-paragrafi 85–87, 90, 91, 94, 100 u 115 u l-intestatura fuq il-paragrafu 97 jiġu emendati u jiżdied il-paragrafu 139].

- 85 Entità għandha tipprezenta entrati ta' partita, intestaturi u subtotali addizzjonali fir-rapport(i) li jipprezentaw il-profit jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor meta tali prezentazzjoni tkun rilevanti biex tinftiehem il-prestazzjoni finanzjarja tal-entità.
- 86 Minhabba li l-effetti tal-attivitajiet, tranżazzjonijiet u avvenimenti oħra varji ta' entità jvarjaw fil-frekwenza, fil-potenzjal għall-qlich jew it-telf u fil-prevedibilità tagħhom, id-divulgazzjoni tal-komponenti tal-prestazzjoni finanzjarja tgħin biex l-utenti jifhemu l-prestazzjoni finanzjarja miksuba u biex isiru projezzjonijiet tal-prestazzjoni finanzjarja futura. Entità tinkludi entrati ta' partita addizzjonali fir-rapport(i) tal-profit jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor u temenda d-deskrizzjonijiet użati u l-ordni ta' entrati meta dan ikun neċessarju biex jiġu spjegati l-elementi tal-prestazzjoni finanzjarja. ...
- 87 Entità ma għandha tipprezenta l-ebda entrata ta' introjtu jew spiża bħala entrati straordinarji, fir-rapport(i) li jipprezentaw il-profit jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor jew fin-noti.
- 90 Entità għandha tiddivulga l-ammont ta' taxxa fuq l-introjtu relatat ma' kull entrata ta' introjtu komprensiv ieħor, inklużi aġġustamenti tar-rikklassifikazzjoni, jew fir-rapport tal-profit jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor jew fin-noti.
- 91 Entità tista' tipprezenta entrati ta' introjtu komprensiv ieħor jew:
 - (a) netti mill-effetti relatati tat-taxxa,
 - (b) jew qabel l-effetti relatati tat-taxxa b'ammont wiehed muri għall-ammont aggregat tat-taxxa fuq l-introjtu b'rabta ma' daww l-entrati.

Jekk tagħzel l-alternattiva (b), l-entità għandha talloka t-taxxa bejn l-entrati li jistgħu jiġu riklassifikati sussegwentement għat-taqsimha tal-profit jew it-telf u daww li mhux ser jiġu riklassifikati sussegwentement għat-taqsimha tal-profit jew it-telf.

94 Entità tista' tipprezenta aġġustamenti ta' riklassifikazzjoni fir-rapport(i) tal-profit jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor jew fin-noti. Entità li tkun qed tipprezenta l-aġġustamenti tar-rikklassifikazzjoni fin-noti, tipprezenta l-entrati tal-introjtu komprensiv ieħor wara kwalunkwe aġġustament tar-rikklassifikazzjoni relatat.

Informazzjoni li tiġi pprezentata fir-rapport(i) tal-profit jew it-telf u tal-introjtu komprensiv ieħor jew fin-noti.

- 100 L-entitajiet huma mhegga jipprezentaw l-analiżi fil-paragrafi 99 fir-rapport(i) li jipprezentaw il-profit jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor.
- 115 F'ċerti ċirkustanzi, jista' jkun neċessarju jew mixtieq li l-ordni tal-punti speċifiċi fin-noti tvarja. Pereżempju, entità tista' tikkombina informazzjoni dwar bidliet fil-valur ġust rikonoxxuti fil-profit jew it-telf ma' informazzjoni fuq il-maturitajiet ta' strumenti finanzjarji, għalkemm id-divulgazzjonijiet tal-ewwel jirrigwardaw ir-rapport(i) li jipprezentaw il-profit jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor, u daww tal-aħhar jirrigwardaw ir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja. Madankollu, entità żzomm struttura sistematika għan-noti sakemm dan ikun prattikabbli.

- 139) *Preżentazzjoni ta' Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafi 7, 10, 82, 85–87, 90, 91, 94, 100 u 115, zied il-paragrafi 10A, 81A, 81B u 82A, u hassar il-paragrafi 12, 81, 83 u 84. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għall-perjodi annwali li jibdew mill-1 ta' Lulju 2012 jew wara. Hija permessa applikazzjoni qabel. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu li jiġi qabel għandha tiddivulga dak il-fatt.

EMENDI GĦAL IFRS OHRAJN

Dan l-appendiċi jippreżenta l-emendi f'IFRSs ohra li huma konsegwenza tal-fatt li l-Bord qiegħed johroġ l-ementi għall-IAS 1 *Preżentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji*. Entità għandha tapplika l-emendi meta tapplika l-emendi għall-IAS 1 fil-*Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor*.

IFRS 1 *Adozzjoni għall-ewwel darba tal-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju*

Il-paragrafu 21 huwa emendat u jżied il-paragrafu 39K.

- 21 Sabiex jikkonformaw mal-IAS 1, l-ewwel rapporti finanzjarji ta' entità mhejjija skont l-IFRS għandhom jinkludu ta' mill-inqas tliet rapporti tal-pożizzjoni finanzjarja, żewġ rapporti tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv iehor, żewġ rapporti separati tal-profitt jew it-telf (jekk ippreżentati), żewġ rapporti tal-flussi ta' flus u żewġ rapporti tal-bidliet fl-ekwità u noti relatati, inkluża informazzjoni komparattiva.

- 39K *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 21. Entità għandha tapplika dik l-emenda meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IFRS 5 *Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li Ma Tkomplewx*

Il-paragrafu 33A huwa emendat u zied il-paragrafu 44I.

- 33A Jekk entità tippreżenta l-entrati tal-profitt jew it-telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 (kif emendat fl-2011), tiġi ppreżentata f'dak ir-rapport taqsima identifikata bhala li tirreferi għal operazzjonijiet li ma tkomplewx.

- 44I *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 33A. Entità għandha tapplika dik l-emenda meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IFRS 7 *Strumenti Finanzjarji: Divulgazzjoni*

Il-paragrafu 27B huwa emendat u zied il-paragrafu 44Q.

- 27B Għal kejljet tal-valur ġust rikonoxxuti fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja entità għandha tiddivulga għal kull klassi ta' strumenti finanzjarji:

...

- (c) għal kejljet tal-valur ġust fil-Livell 3 tal-ġerarkija tal-valuri ġusti, rikonċiljazzjoni mill-bilanċi tal-bidu sal-bilanċi tat-tmiem, bid-divulgazzjoni separata tal-bidliet matul il-perjodu attribwibbli għal dawn li ġejjin:

- (i) qligħ jew telf totali għall-perjodu rikonoxxut fil-profitt jew it-telf, u deskrizzjoni ta' fejn ikunu ppreżentati fir-rapport(i) tal-profitti jew telf u tal-introjtu komprensiv iehor;

...

- (d) l-ammont ta' qligħ jew telf totali għall-perjodu f'(c)(i) hawn fuq inklużi fil-profitt jew it-telf li jkun attribwibbli għal qligħ jew telf relatati ma' dawk l-assi u obbligazzjonijiet miżmuma fit-tmiem tal-perjodu tar-rapportar u deskrizzjoni ta' fejn dak il-qligħ jew telf ikun ppreżentat fir-rapport(i) tal-profitti jew telf u tal-introjtu komprensiv iehor.

...

- 44Q *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 27B. Entità għandha tapplika dik l-emenda meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IAS 12 *Taxxi fuq l-Introjtu*

Il-paragrafu 77 huwa emendat, jithassar il-paragrafu 77A u jżied il-paragrafu 98B.

- 77 L-ispiza (introjtu) tat-taxxa marbuta mal-profitt jew it-telf mill-attivitajiet ordinarji għandha tkun ippreżentata bhala parti mir-rapport(i) tal-profitti jew telf u tal-introjtu komprensiv iehor.

98B *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Ieħor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 77 u hassar il-paragrafu 77A. Entità għandha tapplika dawk l-emendi meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

L-IAS 20 Kontabilità għal Għotjiet Pubbliċi u Divulgazzjoni ta' Assistenza Pubblika

Il-paragrafu 29 huwa emendat, jiżdied il-paragrafu 29A u jiżdied il-paragrafu 46.

- 29 Sovvenzjonijiet relatati mal-introjtu jiġu ppreżentati bħala parti mill-profitt jew it-telf, jew separatament jew taħt intestatura generali bħal 'Introjtu ieħor'; alternattivament, jitnaqqsu fir-rapportar tal-ispiza relatata.
- 46 *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Ieħor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 29 u hassar il-paragrafu 29A. Entità għandha tapplika dawk l-emendi meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IAS 21 L-Effetti tal-Bidliet fir-Rati tal-Kambju

Il-paragrafu 39 huwa emendat u jiżdied il-paragrafu 60H.

39 Ir-riżultati u l-pożizzjoni finanzjarja ta' entità li l-munita funzjonali tagħha ma tkunx il-munita ta' ekonomija iperinflazzjonarja għandhom jinqalbu f'munita ta' preżentazzjoni differenti billi jintużaw il-proċeduri li ġejjin:

...

(b) l-introjtu u l-ispejjeż għal kull rapport li jippreżenta l-profitt jew it-telf u l-introjtu komprensiv ieħor (i.e. inkluż komparattivi) għandhom jiġu jinqalbu skont ir-rati tal-kambju fid-dati tat-tranzazzjonijiet; u

(c) ...

60H *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Ieħor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 39. Entità għandha tapplika dik l-emenda meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IAS 32 Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni

Il-paragrafu 40 huwa emendat u jiżdied il-paragrafu 97K.

40 Id-dividendi kklassifikati bħala spiza jistgħu jiġu ppreżentati fir-rapport(i) tal-profitt jew telf u tal-introjtu komprensiv ieħor jew mal-imghax fuq obbligazzjonijiet oħra jew bħala entrata separata. Minbarra r-reqwiziti ta' dan l-Istandard, id-divulgazzjoni ta' imghax u dividendi hija soġġetta għar-reqwiziti tal-IAS 1 u l-IFRS 7. F'xi ċirkustanzi, minhabba d-differenzi bejn l-imghax u dividendi relatati ma' materji bħad-deduċibbiltà mit-taxxa, ikun preferibbli li dawn jiġu ddivulgati separatament fir-rapport(i) tal-profitt jew telf u tal-introjtu komprensiv ieħor. Divulgazzjonijiet dwar l-effetti tat-taxxa jsiru b'konformità mal-IAS 12.

97K *Preżentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Ieħor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafu 40. Entità għandha tapplika dik l-emenda meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IAS 33 Qligh Sehem b'Shem

Il-paragrafi 4A, 67A, 68A u 73A huma emendati u jiżdied il-paragrafu 74D.

4A Jekk tippreżenta l-entrati ta' profitt jew telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 Preżentazzjoni ta' Rapport Finanzjarji (kif emendat fl-2011), entità tippreżenta l-qligh sehem b'shem f'dak ir-rapport separat biss.

67A Jekk tippreżenta l-entrati tal-profitt jew it-telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 (kif emendat fl-2011), entità tippreżenta l-qligh sehem b'shem bażiku u dilwit, kif meħtieġ mill-paragrafi 66 u 67, f'dak ir-rapport separat.

68A Jekk tippreżenta l-entrati tal-profitt jew it-telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 (kif emendat fl-2007), entità tippreżenta l-qligh sehem b'shem bażiku u dilwit għall-operazzjonijiet li ma tkomplewx, kif meħtieġ fil-paragrafu 68, f'dak ir-rapport separat jew fin-noti.

73A Il-paragrafu 73 japplika wkoll għal entità li tiddivulga, minn barra l-qligh sehem b'shem bażiku u dilwit, l-ammonti kull sehem bl-użu ta' entrata rapportata tal-profitt jew it-telf, għajr dik meħtieġa minn dan l-Istandard.

74D *Prezentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafi 4A, 67A, 68A u 73A. Entità għandha tapplika dawk l-emendi meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

IAS 34 *Rappurtar Finanzjarju Interim*

Il-paragrafi 8, 8A, 11A u 20 huma emendati u jiżdied il-paragrafu 51.

- 8 Rapport finanzjarju interim għandu jinkludi, bhala minimu, il-komponenti li ġejjin:
- ...
- (b) rapport fil-qosor jew rapporti fil-qosor tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv iehor;
- (c) ...
- 8A Jekk tippreżenta l-entrati tal-profitt jew it-telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 (kif emendat fl-2011), entità tippreżenta informazzjoni interim imqasra minn dak ir-rapport.
- 11A Jekk tippreżenta l-entrati tal-profitt jew it-telf f'rapport separat kif deskritt fil-paragrafu 10A tal-IAS 1 (kif emendat fl-2011), entità tippreżenta l-qlich sehem b'sehem bażiku u dilwit f'dak ir-rapport.
- 20 Ir-rapporti interim għandhom jinkludu rapporti finanzjarji interim (fil-qosor jew shaħ) għall-perjodi li ġejjin:
- ...
- (b) rapporti tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv iehor għall-perjodu interim kurrenti u kumulattivament għas-sena finanzjarja kurrenti sad-data kurrenti, b'rapporti komparattivi tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv iehor għall-perjodi interim komparabbli (kurrenti u sad-data kurrenti) tas-sena finanzjarja ta' qabel. Kif permess mill-IAS 1 (kif emendat fl-2011), rapport interim jista' jippreżenta għal kull perjodu rapport jew rapporti tal-profitt jew it-telf u tal-introjtu komprensiv iehor.
- 51 *Prezentazzjoni tal-Entrati ta' Introjtu Komprensiv Iehor* (Emendi għall-IAS 1), mahruġ f'Ġunju 2011, emenda l-paragrafi 8, 8A, 11A u 20. Entità għandha tapplika dawk l-emendi meta tapplika l-IAS 1 kif emendat f'Ġunju 2011.

STANDARD INTERNAZZJONALI TAL-KONTABILITÀ 19

Benefiċċji tal-Impjegati

GHAN

- 1 L-għan ta' dan l-Istandard huwa li jstabbilixxi l-kontabilità u d-divulgazzjoni tal-benefiċċji tal-impjegati. Dan l-Istandard jehtieg li entità tirrikonoxxi:
- (a) obligazzjoni meta xi impjegat ikun ipprova servizz bi skambju għal benefiċċji tal-impjegati li għandhom jithallsu fil-futur; u
- (b) spiza meta l-entità tikkonsma l-benefiċċju ekonomiku li jirriżulta minn servizz mogħti minn impjegat bi skambju għal benefiċċji tal-impjegati.

KAMP TA' APPLIKAZZJONI

- 2 Dan l-Istandard għandu jiġi applikat minn impjegatur fil-kontabilità għall-benefiċċji kollha tal-impjegati, hlief għal dawk li għalihom japplika l-IFRS 2 Pagament ibbażat fuq Ishma.
- 3 Dan l-Istandard ma jittrattax ir-rapportar minn pjanijiet ta' benefiċċji tal-impjegati (ara l-IAS 26 *Kontabilità u Rappurtagg minn Pjanijiet ta' Benefiċċju tal-Irtirar*).
- 4 Il-benefiċċji tal-impjegati li għalihom japplika dan l-Istandard jinkludu dawk li jingħataw:
- (a) skont pjanijiet formali jew ftehimiet formali ohra bejn entità u impjegati individwali, gruppi ta' impjegati jew ir-rappreżantanti tagħhom;
- (b) skont obbligi leġiżlattivi, jew permezz ta' arranġamenti industrijali, fejn entitajiet jintalbu jikkontribwixxu f'pjanijiet nazzjonali, tal-istat, industrijali jew oħrajn bejn għadd ta' impjegaturi; jew

- (c) minn dawk il-prattiċi informali li jaghtu lok għal obbligu kostruttiv. Prattiċi informali jwasslu għal obbligu kostruttiv fejn l-entità m'għandha l-ebda alternattiva realistika għajr li thallas il-benefiċċji tal-impjegati. Eżempju ta' obbligu kostruttiv huwa meta bidla fil-prattiċi informali tikkawża dannu inaċċettabbli lir-relazzjoni tagħha mal-impjegati.
- 5 Il-benefiċċji tal-impjegati jinkludu:
- (a) benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien, bħal dawn li ġejjin, jekk ikunu mistennija li jiġu saldati bis-shih qabel tna-xil xhar tal-perjodu annwali tar-rappurtaġġ li fih l-impjegati jrendu s-servizzi relatati:
- (i) pagi, salarji u kontribuzzjonijiet tas-sigurta soċjali;
 - (ii) liv annwali mħallas u liv tal-mard imħallas;
 - (iii) kondivizjoni tal-profitti u bonusijiet; u
 - (iv) benefiċċji mhux monetarji (bħal kura medika, akkomodazzjoni, karożzi u oġġetti jew servizzi b'xejn jew issussidjati) għall-impjegati attwali;
- (b) benefiċċji ta' wara l-impjeg, bħal dawn li ġejjin:
- (i) benefiċċji tal-irtirar (eż. penzjonijiet u pagamenti ta' somom f'daqqa mal-irtirar); u
 - (ii) benefiċċji oħra ta' wara l-impjeg, bħal assigurazzjoni fuq il-hajja ta' wara l-impjeg u kura medika ta' wara l-impjeg;
- (c) benefiċċji tal-impjegati oħra fuq perjodu twil ta' żmien, bħal dawn li ġejjin:
- (i) assenzi fuq perjodu twil ta' żmien imħallsa, bħal liv għal servizz twil jew liv sabatiku;
 - (ii) benefiċċji ta' ġubilew jew oħrajn għal servizz twil; u
 - (iii) benefiċċji għal perjodu twil ta' żmien għal diżabbiltà; u
- (d) benefiċċji għat-temm tal-impjeg.
- 6 Benefiċċji tal-impjegati jinkludu benefiċċji mogħtija jew lill-impjegati jew lid-dipendenti jew lill-benefiċjarji tagħhom u jistgħu jiġi saldati b'pagamenti (jew l-ghoti ta' oġġetti jew servizzi) magħmula jew direttament lill-impjegati, lill-irġiel u n-nisa tagħhom, lit-tfal u dipendenti oħra, bħal kumpaniji tal-assigurazzjoni.
- 7 Impjegat jista' jipprovdi servizzi lil entità fuq bażi full-time, part-time, permanenti, każwali jew temporanja. Għall-finijiet ta' dan l-Istandard, impjegati jinkludu diretturi u persunal maniġerjali iehor.

DEFINIZZJONIJIET

- 8 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

Definizzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati

Benefiċċji tal-impjegati huma l-forom kollha ta' korrispettiv mogħtija minn entità bi skambju għal servizzi mogħtija minn impjegati jew għal tmiem ta' impjeg.

Benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien huma benefiċċji tal-impjegati (minbarra benefiċċji tat-tmiem l-impjeg) li huma mistennija li jiġu saldati bis-shih wara tmiem il-perjodu annwali ta' rappurtaġġ li fih l-impjegati jrendu s-servizz relatat.

Benefiċċji ta' wara l-impjeg huma benefiċċji tal-impjegati (minbarra benefiċċji tat-temm l-impjeg u benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien) li huma pagabbli wara li jintemm l-impjeg.

Benefiċċji oħra tal-impjegati fuq perjodu twil ta' żmien huma l-benefiċċji kollha tal-impjegati minbarra l-benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien, ta' wara l-impjeg u dawk ta' wara li jintemm l-impjeg.

Benefiċċji tat-tmiem l-impjeg huma l-benefiċċji tal-impjegati bi skambju għat-tmiem tal-impjeg ta' impjegat b'riżultat ta' jew:

- (a) deċiżjoni tal-entità li ttejjem l-impjeg ta' impjegat qabel id-data normal tal-irtirar; jew
- (b) deċiżjoni ta' impjegat li jaċċetta offerta ta' benefiċċji biex itemm l-impjeg.

Definizzjonijiet relatati mal-klassifikazzjoni tal-pjanijiet

Pjanijiet ta' benefiċċju ta' wara l-impieg huma arranġamenti formali jew informali skont liema entità tipprovdi benefiċċji ta' wara l-impieg lil impjegat wiehed jew aktar.

Pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita huma pjanijiet ta' benefiċċji ta' wara l-impieg skont liema entità thallas kontribuzzjonijiet fissi f'entità separata (fond) u ma jkollha l-ebda obbligu legali jew kostruttiv biex thallas aktar kontribuzzjonijiet jekk il-fond ma jkollux assi biżżejjed biex iħallas il-benefiċċji kollha tal-impjegati relatati mas-servizzi tal-impjegati fil-perjodi kurrenti u ta' qabel.

Pjanijiet ta' benefiċċji definit huma pjanijiet ta' benefiċċji ta' wara l-impieg minbarra l-pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita.

Pjanijiet bejn għadd ta' impjegaturi huma pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita (minbarra l-pjanijiet tal-istat) jew pjanijiet ta' benefiċċju definit (minbarra l-pjanijiet tal-istat) li:

- (a) jipplaw l-assi kontribwiti minn diversi entitajiet li m'humix taht kundroll komuni; u
- (b) jużaw dawk l-assi biex jipprovdu benefiċċji lill-impjegati ta' aktar minn entità waħda, fuq il-bażi li l-livelli tal-kontribuzzjoni u tal-benefiċċji huma ddeterminati mingħajr ma titqies l-identità tal-entità li timpjega lill-impjegati.

Definizzjonijiet relatati mal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi)

L-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) huwa d-defiċit jew is-surplus, aġġustat għal kwalunkwe effett tal-limitar ta' assi ta' benefiċċju definit nett għal-limitu tal-assi.

Il-defiċit **jew surplus huwa:**

- (a) il-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit bit-tnaqqis
- (b) tal-valur ġust tal-assi tal-pjan (jekk jeżisti).

Il-limitu *tal-assi* huwa l-valur preżenti ta' kwalunkwe benefiċċju ekonomiku disponibbli fil-forma ta' rifużjonijiet mill-pjan jew tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet futuri lill-pjan.

Il-valur *preżenti ta' obbligu ta' benefiċċju definit* huwa l-valur preżenti, mingħajr ma jitnaqqsu kwalunkwe assi tal-pjan, ta' pagamenti futuri mistennija u meħtieġa biex jissalda l-obbligu li jirriżulta mis-servizz tal-impjegati fil-perjodi kurrenti u ta' qabel.

Assi tal-Pjan jinkludu:

- (a) assi miżmuma minn fond tal-benefiċċji tal-impjegati għal perjodu twil ta' żmien; u
- (b) poloz kwalifikattivi tal-assigurazzjoni.

Assi miżmuma minn fond tal-benefiċċji tal-impjegati għal perjodu twil ta' żmien huma assi (minbarra strumenti finanzjarji mhux trasferibbli mahruġa mill-entità relatriċi) li:

- (a) jinżammu minn entità (fond) li hija legalment separata mill-entità relatriċi u li teżisti biss biex thallas jew tiffinanzja l-benefiċċji tal-impjegati; u
- (b) jistgħu jintużaw biss biex iħallsu jew jiffinanzjaw fondi tal-benefiċċji għall-impjegati, li m'humix disponibbli għall-kredituri tal-entità relatriċi stess (anke f'każ ta' falliment), u ma jistgħux jiġu rritornati lill-entità relatriċi, sakemm jew:

(i) l-assi li jibqgħu mill-fond ikunu biżżejjed biex jissodisfaw l-obbligi kollha relatati tal-pjan tal-benefiċċji tal-impjegati jew tal-entità relatriċi; jew

(ii) l-assi huma rritornati lill-entità relatriċi biex din tkun rimborzata għall-benefiċċji tal-impjegati mhallsa diġà.

Polza kwalifikattiva tal-assigurazzjoni hija polza tal-assigurazzjoni (*) maħruġa minn assigurat li mhuwiex parti relatata (kif iddefinit fl-IAS 24 *Żvelar fuq Partijiet Relatati*) mal-entità relatriċi, jekk ir-rikavat mill-polza:

(a) jista' jintuza biss biex jithallsu jew jiġu ffinanzjati benefiċċji għall-impjegati skont pian ta' benefiċċju definit; u

(b) mhuwiex disponibbli għall-kredituri tal-entità relatriċi stess (anke jekk f'falliment) u ma jstax jithallas lill-entità relatriċi, hlief jekk jew:

(i) ir-rikavat ikun jirrapprezenta assi żejda li mhumix meħtieġa biex il-polza tissodisfa l-obbligi kollha relatati tal-benefiċċji tal-impjegati; jew

(ii) ir-rikavat huwa rritornat lill-entità relatriċi biex din tiġi rimborzata għall-benefiċċji tal-impjegati mhallsa diġà.

Valur ġust huwa l-ammont li bih ikun jista' jiġi skambjat l-assi, jew saldata xi obbligazzjoni bejn partijiet infurmati u disponibbli, fi tranżazzjoni distakkata.

Definizzjonijiet relatati mal-kost tal-benefiċċju definit

Kost tas-servizz jinkludi:

(a) *il-kost tas-servizz kurrenti*, li huwa ż-żieda fil-valur preżenti ta' obbligu ta' benefiċċju definit li jirriżulta mis-servizz tal-impjegati fil-perjodu kurrenti;

(b) *il-kost tas-servizz passat*, li huwa l-bidla fil-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit għas-servizzi tal-impjegati f'perjodi ta' qabel, li jirriżulta minn emenda fil-pjan (l-introduzzjoni jew l-irtirar ta', jew it-tibdiliet fi pian tal-benefiċċju definit) jew tnaqqis (tnaqqis sinifikanti mill-entità fl-għadd ta' impjegati koperti minn pian); u

(c) kwalunkwe qligħ jew telf mas-saldu.

Imgħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) huwa l-bidla matul il-perjodu fl-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) li tirriżulta mill-mogħdija taż-żmien.

Kejl mill-għid tal-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) jinkludi:

(a) qligħ u telf attwarjali;

(b) ir-redditu fuq l-assi tal-pjan, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imgħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi); u

(c) kwalunkwe bidla fil-limitu tal-assi, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imgħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi);

Qligħ u telf attwarjarali huma tibdiliet fil-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit li jirriżultaw minn:

(a) aġġustamenti mill-esperjenza (l-effetti tad-differenzi bejn is-suppożizzjonijiet attwarjali ta' qabel u dak li fil-fatt sehh); u

(b) l-effetti ta' tibdiliet f'suppożizzjonijiet attwarjali.

Ir-redditu fuq l-assi tal-pjan huwa l-imgħax, id-dividendi u introjtu ieħor li jirriżulta mill-assi tal-pjan, flimkien ma' qligħ jew telf realizzat u mhux realizzat mill-assi tal-pjan, bit-tnaqqis ta':

(a) kwalunkwe kostijiet tal-immaniġjar tal-pjan tal-assi; u

(b) kwalunkwe taxxa pagabbli mill-pjan innifsu, għajr it-taxxa inkluża fis-suppożizzjonijiet attwarjali wżati biex jitkejjel il-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit.

(*) Polza kwalifikattiva tal-assigurazzjoni mhijiex neċessarjament kuntratt tal-assigurazzjoni, kif iddefinit fl-IFRS 4 *Kuntratti tal-Assigurazzjoni*.

Saldu huwa tranżazzjoni li telimina l-obbligi legali jew kostruttivi kollha ohra għal parti mill-benefiċċji jew għall-benefiċċji kollha pprovduti taht pjan ta' benefiċċju definit, għajr għal pagament tal-benefiċċji lil, jew fisem l-impjegati li huwa stabbilit fit-termini tal-pjan u inkluż fis-suppożizzjonijiet attwarjali.

BENEFIĊĊJI GĦALL-IMPJEGATI FUQ PERJODU QASIR TA' ŻMIEN

- 9 Benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien jinkludu affarijiet bħal dawn li ġejjin, jekk ikun mistenni li jiġu saldati bis-sħiħ qabel tnaix-il xahar wara t-tmiem tal-perjodu tar-rappurtagġ li fih l-impjegati jagħtu s-servizzi relatati:
- (a) pagi, salarji u kontribuzzjonijiet tas-sigurta soċjali;
 - (b) liv annwali mħallas u liv tal-mard imħallas;
 - (c) qsim tal-profitti u bonusijiet; u
 - (d) benefiċċji mhux monetarji (bħal kura medika, akkomodazzjoni, karozzi u oġġetti jew servizzi b'xejn jew issussidjati) għal impjegati attwali.
- 10 Entità ma għandhiex għalfejn tikklassifika mill-ġdid benefiċċju tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien jekk l-istennijiet l-entità ta' meta ser isir is-saldu jinbidlu temporanjament. Madankollu, jekk jinbidlu l-karatteristiċi tal-benefiċċju (bħal bidla minn benefiċċju mhux akkumulattiv għal benefiċċju akkumulattiv) jew jekk bidla fl-istennijiet ta' meta ser isir is-saldu ma tkunx temporanja, l-entità għandha tqis jekk il-benefiċċji għandhomx jissodisfaw id-definizzjoni tal-benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien.

Rikonoxximent u kejl

Il-benefiċċji kollha tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien

- 11 Meta impjegat ikun ta servizz lil entità matul perjodu ta' kontabilità, l-entità għandha tirrikonoxxi l-ammont mhux skontat ta' benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien li jkun mistenni li jithallas bi skambju għal dak is-servizz:
- (a) bħala obligazzjoni (spiża dovuta), wara li jitnaqqas kull ammont imħallas diġà. Jekk l-ammont imħallas diġà jeċċedi l-ammont mhux skontat tal-benefiċċji, entità għandha tirrikonoxxi dak l-eċċess bħala assi (spiża mħallsa minn qabel) sakemm il-hlas minn qabel iwassal għal, pereżempju, tnaqqis fi hlasijiet futuri jew rifużjoni fi flus.
 - (b) bħala spiża, sakemm IFRS iehor ma jkunx jehtieg jew jippermetti l-inkluzjoni tal-benefiċċji fil-kost ta' assi (ara, pereżempju, l-IAS 2 *Inventarji* u l-IAS 16 *Proprietà, Impjanti u Tagħmir*).
- 12 Il-paragrafi 13, 16 u 19 jispjegaw kif entità għandha tapplika l-paragrafu 11 għal benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien fil-forma ta' assenzi mħallsa u pjanijiet ta' kondivizjoni tal-profitti u bonusijiet.

Assenzi mħallsa fuq perjodu qasir ta' żmien

- 13 Entità għandha tirrikonoxxi l-kost mistenni ta' benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien fil-forma ta' assenzi mħallsa skont il-paragrafu 11 kif ġej:
- (a) fil-każ ta' assenzi mħallsa akkumulattivi, meta l-impjegati jagħtu servizz li jzid l-intitolament tagħhom għal assenzi mħallsa futuri;
 - (b) fil-każ ta' assenzi mħallsa mhux akkumulattivi, meta jsehhu l-assenzi.
- 14 Entità tista' thallas l-impjegati għall-assenza għal diversi raġunijiet inklużi btajjel, mard u diżabbiltà fuq perjodu qasir ta' żmien, maternità jew paternità, servizz ta' ġurati u dak militari. Intitolament għal assenzi mħallsa jaqa' taht żewġ kategoriji:
- (a) akkumulattiv; u
 - (b) mhux akkumulattiv.
- 15 Assenzi mħallsa akkumulattivi huma dawk li jintwiertu u li jkunu jistgħu jintużaw f'perjodi futuri jekk l-intitolament tal-perjodu kurrenti ma jintużax kollu. Assenzi mħallsa akkumulattivi jistgħu jkunu jew vestiti (fi kliem iehor, l-impjegati huma intitolati għal hlas fi flus għal intitolament mhux użat meta jitilqu l-entità) jew mhux vestiti (meta

l-impjegati ma humiex intitolati għal hlas fi flus għal intitolament mhux użat meta jitilqu). Jinholoq obbligu hekk kif l-impjegati jagħtu servizz li jżid l-intitolament tagħhom għal assenzi mhallsa futuri. L-obbligu jeżisti, u huwa rikonoxxut, anke jekk l-assenzi mhallsa ma jkunux vestiti, għalkemm il-possibbiltà li l-impjegati jistgħu jitilqu qabel jużaw intitolament mhux vestit akkumulat taffetwa l-kejl ta' dak l-obbligu.

- 16 Entità għandha tkejjel l-kost mistenni ta' assenzi mhallsa akkumulattivi, bħala l-ammont addizzjonali li l-entità tistenna li tħallas b'riżultat tal-intitolament mhux użat li jkun akkumula fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtagg.
- 17 Il-metodu speċifikat fil-paragrafu ta' qabel ikejjel l-obbligu skont l-ammont tal-hlasijiet addizzjonali li huma mistennija li jirriżultaw biss mill-fatt li l-benefiċċju jakkumula. F'hafna każijiet, entità tista' ma jkollhiex b'żonn tagħmel komputazzjonijiet iddetalġati biex testima li m'hemm l-ebda obbligu materjali għal assenzi mhallsa mhux użati. Pereżempju, obbligu ta' liv tal-mard x'aktarx ikun materjali biss jekk ikun hemm ftehim formali jew informali li liv tal-mard imhallas mhux użat jista jittiehed bħala liv imhallas.

Eżempju li jispjega l-paragrafi 16 u 17

Entità għandha 100 impjegat, li kull wiehed u waħda minnhom huma intitolati għal hamest ijiem ta' xogħol liv tal-mard imhallas kull sena. Liv tal-mard mhux użat jista' jintieret għal sena kalendarja waħda. Il-frank tal-mard jitnaqqas l-ewwel mill-intitolament tas-sena kurrenti u mbagħad minn kull bilanċ miżmum mis-sena ta' qabel (fuq bażi LIFO). Fit-31 ta' Diċembru 20X1 il-medja tal-intitolament mhux użata hija jumejn għal kull impjegat. L-entità tistenna, skont l-esperjenza li mhijjex mistennija tinbidel, li 92 impjegat mhux ser jiehdu aktar minn hamest ijiem liv tal-mard imhallas fl-20X2 u li t-tmien impjegati li jifdal ser jiehdu medja ta' sitt ijiem u nofs kull wiehed.

L-entità tistenna li ser tħallas 12-il jum addizzjonali ta' hlas għall-mard b'riżultat tal-intitolament mhux użat li jkun akkumula fl-31 ta' Diċembru 20X1 (għurata u nofs kull wiehed, għal tmien impjegati). Għalhekk, l-entità tirrikonoxxi obbligazzjoni daqs tnaħ-il jum ta' hlas għall-mard.

- 18 Assenzi mhallsa mhux akkumulattivi ma jintirtux; huma jiskadu jekk l-intitolament tal-perjodu kurrenti ma jintużax kollu u ma jintitolawx lill-impjegati għal hlas fi flus għal dak l-intitolament mhux użat mat-tluq mill-entità. Dan huwa ġeneralment il-każ tal-hlas għall-mard (sakemm intitolament passat mhux użat ma jżid intitolament futur), il-liv tal-maternità jew tal-paternità u assenzi mhallsa għal servizz ta' ġurati jew militari. Entità ma tirrikonoxxi l-ebda obbligazzjoni jew spiża sakemm ma ssehħ l-assenza, minhabba li s-servizz tal-impjegati ma jżid l-ammont tal-benefiċċju.

Pjanijiet ta' qsim tal-profitti u bonusijiet

- 19 Entità għandha tirrikonoxxi l-kost mistenni tal-qsim tal-profitti u tal-hlasijiet tal-bonusijiet skont il-paragrafu 11 meta, u biss meta:
- (a) l-entità għandha obbligu preżenti legali jew kostruttiv li ttwettaq dawn il-hlasijiet bħala riżultat ta' avvenimenti passati; u
- (b) tista' ssir stima affidabbli tal-obbligu.

Jeżisti obbligu preżenti meta, u biss meta, l-entità ma jkollha l-ebda alternattiva realistika hlief li tħallas.

- 20 Skont xi pjanijiet ta' qsim tal-profitti, l-impjegati jirċievu sehem mill-profit biss jekk jibqgħu mal-entità għal perjodu speċifiku. Dawn il-pjanijiet joħolqu obbligu kostruttiv billi l-impjegati jagħtu servizz li jżid l-ammont li għandu jithallas jekk jibqgħu fis-servizz sat-tmiem il-perjodu speċifikat. Il-kejl ta' dawn l-obbligi kostruttivi jirriflettu l-possibbiltà li xi impjegati jistgħu jitilqu mingħajr ma jirċievu hlasijiet ta' qsim tal-profitti.

Eżempju li jispjega l-paragrafu 20

Pjan ta' qsim tal-profitti jeżiġi li entità tħallas proporzjon speċifikat mill-profit tagħha għas-sena lil impjegati li jservu matul is-sena. Jekk ma jkunx hemm impjegati li jitilqu matul is-sena, il-hlasijiet totali tal-qsim tal-profit għas-sena ser ikunu 3 % tal-profit. L-entità testima li d-dawran tal-istaff ser inaqqas il-hlasijiet għal 2.5 fil-mija tal-profit.

L-entità tirrikonoxxi obbligazzjoni u spiża ta' 2.5 fil-mija tal-profit.

- 21 Entità jista' ma jkollha l-ebda obbligu legali li thallas bonus. Madankollu, f'xi każijiet, entità jkollha prassi li thallas bonusijiet. F'dawn il-każijiet, l-entità għandha obbligu kostruttiv minhabba li l-entità ma għandha l-ebda alternattiva realistika hliet li thallas il-bonus. Il-kejl tal-obbligu kostruttiv jirrifletti l-possibbiltà li xi impjegati jistgħu jitolqu mingħajr ma jirċievu bonus.
- 22 Entità tista' tagħmel stima affidabbli tal-obbligu legali jew kostruttiv tagħha skont pjan ta' qsim tal-profitti jew ta' bonus meta, u biss meta:
- (a) it-termini formali tal-pjan jinkludu formola biex jiġi stabbilit l-ammont tal-benefiċċju;
- (b) l-entità tistabbilixxi l-ammonti li għandhom jithallsu qabel ma r-rapporti finanzjarji jkunu awtorizzati biex jinħarġu; jew
- (c) il-prattika passata tagħti evidenza ċara tal-ammont tal-obbligu kostruttiv tal-entità.
- 23 L-obbligu skont il-pjanijiet tal-qsim tal-profitti u l-bonus jirriżulta mis-servizz ta' impjegati u mhux minn xi tranżazzjoni mas-sidien tal-entità. Għalhekk, l-entità tirrikonoxxi l-kost tal-pjanijiet tal-qsim tal-profitti u l-bonus mhux bħala distribuzzjoni tal-profitti iżda bħala spiża.
- 24 Jekk il-qsim tal-profitti u l-hlasijiet tal-bonus ma jkunux mistennija jiġu saldati għal kollox qabel t-nax-il xahar wara t-tmiem il-perjodu tar-rappurtaġġ annwali li fih l-impjegati jagħtu s-servizzi relatati, dawk il-hlasijiet huma benefiċċji oħra tal-impjegati fuq perjodu twil ta' żmien (ara l-paragrafi 153-158).

Divulgazzjoni

- 25 Ghalkemm dan l-Istandard ma jehtieġx id-divulgazzjoni speċifika dwar benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir ta' żmien, din id-divulgazzjoni tista' tkun meħtieġa minn IFRSs oħra. Pereżempju, l-IAS 24 jehtieġ divulgazzjoni dwar il-benefiċċji tal-impjegati għall-personal importanti fil-manigment. L-IAS 1 *Preżentazzjoni ta' Rapporti Finanzjarji* jeżiġi d-divulgazzjoni tal-ispiza fuq il-benefiċċji tal-impjegati.

BENEFIĊĊJI TA' WARA L-IMPJIEG: DISTINZJONI BEJN PJANIJET TA' KONTRIBUZZJONI DEFINITA U PJANIJET TA' BENEFIĊĊJU DEFINIT

- 26 Benefiċċji ta' wara l-impjeg jinkludu affarijiet bħal dawn li ġejjin:
- (a) benefiċċji tal-irtirar (eż. penzjonijiet u halsijiet ta' somma f'daqqa mal-irtirar); u
- (b) benefiċċji oħra ta' wara l-impjeg, bħal assigurazzjoni fuq il-ħajja ta' wara l-impjeg u kura medika ta' wara l-impjeg.
- Arranġamenti fejn entità tagħti benefiċċji ta' wara l-impjeg huma pjanijiet ta' benefiċċji ta' wara l-impjeg. Entità tapplika dan l-Istandard għall-arranġamenti kollha; kemm jekk jinvolvu u kemm jekk ma jinvolvux l-istabbiliment ta' entità separata biex tirċievi l-kontribuzzjonijiet u biex thallas il-benefiċċji.
- 27 Pjanijiet ta' benefiċċji ta' wara l-impjeg huma kklassifikati jew bħala pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita jew bħala pjanijiet ta' benefiċċju definit, skont is-sustanza ekonomika tal-pjan kif toħroġ mit-termini u l-kundizzjonijiet prinċipali tiegħu.
- 28 Fil-każ ta' pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita l-obbligu legali jew kostruttiv tal-entità huwa limitat għall-ammont li tkun ftiehem li tikkontribwixxi fil-fond. B'hekk, l-ammont ta' benefiċċji ta' wara l-impjeg li jirċievi l-impjegat stabbilit bl-ammont ta' kontribuzzjonijiet imħallsa mill-entità (u forsi wkoll mill-impjegat) lil pjan ta' benefiċċji ta' wara l-impjeg jew lil kumpanija tal-assigurazzjoni, flimkien mar-redditi mill-investimenti li jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet. B'konsegwenza, ir-riskju attwarjali (li l-benefiċċji jkunu anqas milli mistennija) u r-riskju tal-investment (li l-assi investiti ma jkunux biżżejjed biex jissodisfaw il-benefiċċji mistennija) jaqa', sostanzjalment fuq l-impjegat.
- 29 Eżempji ta' każijiet fejn obbligu ta' entità mhuwiex limitat għall-ammont li hija tiftiehem li tikkontribwixxi fil-fond huma meta l-entità jkollha obbligu legali jew kostruttiv permezz ta':

- (a) formula tal-pjan tal-benefiċċju li ma tkunx marbuta biss mal-ammont ta' kontribuzzjonijiet u li tkun tehtieg lill-entità tipprovdi aktar kontribuzzjonijiet jekk l-assi ma jkunx biżżejjed biex jissodisfaw il-benefiċċji fil-formula tal-pjan tal-benefiċċju;
- (b) garanzija, kemm indirettata permezz ta' pjan jew direttament, ta' redditu speċifikat fuq il-kontribuzzjonijiet; jew
- (c) dawk il-prattici informali li jagħtu lok għal obbligu kostruttiv. Pereżempju, jista' jkun hemm obbligu kostruttiv meta entità jkollha storja ta' benefiċċji li jiżdedu għall-impjegati ta' qabel biex ilaħhqu mal-inflazzjoni, anke fejn ma jkunx hemm obbligu legali li tagħmel dan.

30 Skont pjanijiet ta' benefiċċju definit:

- (a) l-obbligu tal-entità huwa li tipprovdi l-benefiċċji miftiehma lill-impjegati attwali u dawk ta' qabel; u
- (b) riskju attwarjali (li l-benefiċċji jiswew aktar milli mistenni) u r-riskju tal-investment, fis-sustanza, jaqgħu fuq l-entità. Jekk l-esperjenzi attwarjali jew ta' investment huma aghar milli mistenni, jista' jiżded l-obbligu tal-entità.

31 Il-paragrafi 32-49 jispjegaw id-distinzjoni bejn pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita u pjanijiet ta' benefiċċju definit fil-kuntest ta' pjanijiet bejn għadd ta' impjegaturi, pjanijiet ta' benefiċċju definit li jaqsam ir-riskji bejn entitajiet taħt kontroll komuni, pjanijiet tal-istat u benefiċċji assigurati.

Pjani bejn għadd ta' impjegati

32 Entità għandha tikklassifika pjan bejn għadd ta' impjegaturi bħala pjan ta' kontribuzzjoni definita jew pjan ta' benefiċċju definit skont it-termini tal-pjan (inkluż kwalunkwe obbligu kostruttiv li jmur lil hinn mit-termini formali).

33 Jekk entità tipparteċipa fi pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegaturi, sakemm ma jkunx japplika l-paragrafu 34, għandha:

- (a) tikkontabilizza s-sehem proporzjonat tagħha mill-obbligu tal-benefiċċju definit, l-assi tal-pjan u l-kostijiet assoċjati mal-pjan bl-istess mod bħal kwalunkwe pjan ieħor ta' benefiċċju definit; u
- (b) tiddivulga l-informazzjoni meħtieġa mill-paragrafi 135-148 (għajr il-paragrafu 148(d)).

34 Meta ma jkunx hemm informazzjoni suffiċjenti biex wiehed juża kontabilità ta' benefiċċju definit għal pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegaturi, l-entità għandha:

- (a) tikkontabilizza għal pjan skont il-paragrafi 51 u 52 bħal li kieku kien pjan ta' kontribuzzjoni definita; u
- (b) tiddivulga l-informazzjoni meħtieġa mill-paragrafu 148.

35 Eżempju wiehed ta' pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegaturi huwa wiehed fejn:

- (a) il-pjan huwa ffinanzjat fuq il-baži pay-as-you-go: il-kontribuzzjonijiet huma stabbiliti flivell li huwa mistenni li jkun suffiċjenti biex jithallsu l-benefiċċji li jsiru dovuti fl-istess perjodu; u benefiċċji futuri akwistati matul il-perjodu kurrenti jithallsu b'kontribuzzjonijiet futuri; u
- (b) il-benefiċċji tal-impjegati huma stabbiliti bit-tul ta' żmien tas-servizz tagħhom u l-entitajiet partecipanti m'għandhom l-ebda mezz realistiku li jirtiraw mill-pjan mingħajr ma jhallsu kontribuzzjoni għall-benefiċċji miksuba mill-impjegati sad-data tal-irtirar. Dan il-pjan johlq riskju attwarjali għall-entità: jekk il-kost aħhari tal-benefiċċji li jkunu diġà miksuba fl-aħhar tal-perjodu tar-rappurtaġġ ikun aktar milli mistennija, l-entità jkollha jew iżżid il-kontribuzzjonijiet tagħha jew tipperswadi lill-impjegati biex jaċċettaw tnaqqis fil-benefiċċji. Għalhekk, dan il-pjan huwa pjan ta' benefiċċju definit.

36 Meta jkun hemm informazzjoni suffiċjenti dwar pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegati, l-entità tikkontabilizza s-sehem proporzjonat tagħha mill-obbligu ta' benefiċċju definit, l-assi tal-pjan u l-kost tal-benefiċċju ta' wara l-impjegat assoċjata mal-pjan, bl-istess mod bħal fil-każ ta' kwalunkwe pjan ieħor ta' benefiċċju definit. Madankollu, entità tista' ma tkunx f'pożizzjoni li tidentifika s-sehem tagħha mill-pożizzjoni finanzjarja sottostanti u l-prestazzjoni tal-pjan b'mod affidabbli biżżejjed għal skopijiet ta' kontabilità. Dan jista' jsehħ jekk:

- (a) il-pjan jesponi lill-entitajiet parteċipanti għal riskji attwarjali assoċjati mal-impjegati attwali u dawk ta' qabel, ta' entitajiet oħra, bir-riżultat li ma jkun hemm l-ebda bażi konsistenti u affidabbli biex jiġu allokati l-obbligu, l-assi tal-pjan u l-kost għall-entitajiet individwali li jipparteċipaw fil-pjan. jew
- (b) l-entità ma jkollhiex aċċess għal biżżejjed informazzjoni dwar il-pjan biex tissodisfa r-rekwiżiti ta' dan l-Istandard;

F'dawk il-każijiet, l-entità tikkontabilizza l-pjan daqs li kieku kien pjan ta' kontribuzzjoni definita u tiddivulga l-informazzjoni meħtieġa mill-paragrafu 148.

- 37 Jista' jkun hemm fehim kuntrattwali bejn il-pjan ta' għadd ta' impjegaturi u l-parteeipanti tiegħu li jiddetermina kif is-surplus fil-pjan ser jiġi mqassam lill-parteeipanti (jew id-defiċit iffinanzjat). Parteeipant fi pjan bejn għadd ta' impjegaturi bi fehim bħal dan li jikkontabilizza l-pjan bhala pjan ta' kontribuzzjoni definita b'konformità mal-paragrafu 34 għandu jirrikonoxxi l-assi jew l-obbligazzjoni li jirriżultaw mill-fehim kuntrattwali u l-introjtju jew l-spiża li tirriżulta fi profit f jew telf.

Eżempju li jispjega l-paragrafu 37 (*)

Entità tipparteċipa fi pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegaturi li ma tippreparax valwazzjoni tal-pjan abbazi tal-IAS 19. Għalhekk hi tikkontabilizza l-pjan bħal li kieku kien pjan ta' kontribuzzjoni definita. Valwazzjoni mhux skont l-IAS 19 tal-finanzjament turi defiċit ta' CU 100 miljun fil-pjan. Il-pjan ftiehem mal-impjegaturi parteċipanti fil-pjan, b'kuntratt, skeda ta' kontribuzzjonijiet li ser jeliminaw d-defiċit matul il-hames snin li gejjin. Il-kontribuzzjonijiet totali tal-entità skont il-kuntratt huma ta' CU 8 miljuni.

L-entità tirrikonoxxi obbligazzjoni għal kontribuzzjonijiet aġġustati għal valur taż-żmien tal-flus u spiża ugwali fil-profit jew it-telf.

- 38 Pjanijiet bejn għadd ta' impjegaturi huma distinti minn pjanijiet ta' amministrazzjoni tal-gruppi. Pjan ta' amministrazzjoni tal-gruppi huwa sempliċement aggregazzjoni ta' pjanijiet ta' impjegatur wiehed ikkombinati sabiex jippermettu lill-impjegaturi parteċipanti jippuljaw l-assi tagħhom għal skopijiet ta' investiment u jnaqqsu l-kostijiet tal-immanigġjar u tal-amministrazzjoni tal-investimenti, iżda l-klejms tal-impjegaturi differenti ssegregati għall-benefiċċju uniku tal-impjegati tagħhom. Il-pjanijiet ta' amministrazzjoni tal-gruppi ma johlqu l-ebda problema ta' kontabilità partikolari minhabba li diġà hemm informazzjoni biex wiehed jittrattahom bl-istess mod bħal kwalunkwe pjan ieħor ta' impjegatur wiehed, u minhabba li dawn il-pjani ma jesponux lill-entitajiet parteċipanti għal riskji attwarjali assoċjati mal-impjegati attwali u preċedenti ta' entitajiet oħra. Id-definizzjonijiet f'dan l-Istandard jeżiġu li entità tikklassifika pjan ta' amministrazzjoni tal-gruppi bhala pjan ta' kontribuzzjoni definita jew pjan ta' benefiċċju definit skont it-termini tal-pjan (inkluż kwalunkwe obbligu konstruttiv li jmur lil hinn mit-termini formali).
- 39 Waqt li tiddetermina meta tirrikonoxxi, u kif tkejjel, obbligazzjoni marbuta mal-istralċ ta' pjan ta' benefiċċji definit bejn għadd ta' impjegaturi, jew l-irtirar ta' entità minn pjan ta' benefiċċju definit bejn għadd ta' impjegaturi, entità għandha tapplika l-IAS 37 *Provedimenti, Obbligazzjonijiet Kontingenti u Assi Kotingenti*.

Pjanijiet ta' benefiċċju definit li jaqsmu r-riskji bejn l-entitajiet taht kontroll komuni

- 40 Pjanijiet ta' benefiċċju definit li jaqsmu r-riskji bejn entitajiet taht kontroll komuni, pereżempju, kumpanija prinċipali u s-sussidjarja tagħha, mhumiex pjanijiet bejn għadd ta' impjegaturi.
- 41 Entità parteċipanti fi pjan bħal dan għandha tikseb informazzjoni dwar il-pjan kollu, imkejla f'konformità ma' dan l-Istandard abbazi tas-suppożizzjonijiet li japplikaw għall-pjan kollu. Jekk hemm fehim kuntrattwali jew politika ddikjarata biex jiġi impost fuq l-entitajiet individwali tal-grupp il-kost nett tal-benefiċċju definit għal pjan kollu hekk kif imkejjel skont dan l-Istandard, l-entità għandha, fir-rapporti finanzjarji separati jew individwali tagħha, tirrikonoxxi l-kost nett tal-benefiċċju definit hekk kif iddebitat. Jekk mhemmx fehim jew politika bħal din, il-kost nett tal-benefiċċju definit għandu jiġi rikonnoxxut fir-rapporti finanzjarji separati jew individwali tal-entità tal-grupp li hi legalment l-impjegatur li qed tisponsorja l-pjan. L-entitajiet l-oħrajn tal-grupp għandhom, fir-rapporti finanzjarji separati jew individwali tagħhom, jirrikonoxxu kost li jkun daqs il-kontribuzzjoni pagabbli tagħhom għal dak il-perjodu.

(*) F'dan l-Istandard, l-ammonti monetari huma denominati f' 'unitajiet tal-munita (CU)'.

- 42 Parteċipazzjoni fi pjan bhal dan hi tranżazzjoni bejn partijiet relatati għal kull entità individwali tal-grupp. Entità għandha għalhekk, fir-rapporti finanzjarji separati jew individwali tagħha, tiddivulga l-informazzjoni mehiega mill-paragrafu 149.

Pjanijiet tal-Istat

- 43 Entità għandha tikkontabilizza pjan tal-istat bl-istess mod li tagħmel għal pjan bejn għadd ta' impjegaturi (ara l-paragrafi 32 -39).
- 44 Pjani tal-istat huma stabbiliti b'leġislazzjoni sabiex ikopru l-entitajiet kollha (jew l-entitajiet kollha f'kategorija partikolari, pereżempju, industria speċifika) u huma mħaddma mill-gvern lokali jew nazzjonali jew minn korp ieħor (pereżempju, aġenzija awtonoma mahluqa speċifikament għal dan il-ghan) li mhijiex soġġetta għall-kontroll jew l-inflwenza tal-entità ta' rapportar. Xi pjanijiet stabbiliti minn entità jipprovdu kemm benefiċċji obligatorji, bhal sostituzzjoni tal-benefiċċji li li kieku jkunu koperti taht pjan tal-istat u benefiċċji volontarji addizzjonali. Pjanijiet bhal dawn mhumiex pjanijiet tal-istat.
- 45 Pjanijiet tal-istat huma kkaratterizzati bhala benefiċċju definit jew bhala kontribuzzjoni definita, skont l-obbligu tal-entità skont il-pjan. Hafna pjanijiet tal-istat huma ffinanzjati fuq bażi ta' pay-as-you-go: kontribuzzjonijiet huma stabbiliti flivell li huwa mistenni li jkun biżżejjed sabiex jithallsu l-benefiċċji mehiega li jkunu dovuti fl-istess perjodu; benefiċċji futuri miksuba matul il-perjodu kurrenti jithallsu minn kontribuzzjonijiet futuri. Madankollu, fil-biċċa l-kbira tal-pjanijiet tal-istat, l-entità ma għandha ebda obbligu legali jew kostruttiv li thallas dawk il-benefiċċji futuri: l-uniku obbligu tagħha huwa li thallas il-kontribuzzjonijiet li jsiru dovuti u jekk l-entità tieqaf timpjega membri tal-pjan tal-istat, ma jkollha ebda obligazzjoni li thallas il-benefiċċji miksuba mill-impjegati tagħha stess fis-snin preċedenti. Għal din ir-raġuni, il-pjanijiet tal-istat huma normalment pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita. Madankollu, meta pjan tal-istat ikun pjan ta' benefiċċju definit, entità tapplika tapplika l-paragrafi 32-39.

Benefiċċji assigurati

- 46 Entità tista' thallas primjums tal-assigurazzjoni biex tiffinanzja pjan ta' benefiċċju ta' wara l-impjieg. L-entità għandha tittratta tali pjan bhala pjan ta' kontribuzzjoni definita sakemm l-entità ma jkollhiex (jew direttament jew indirettament permezz ta' pjan) obbligu legali jew kostruttiva li:

- (a) thallas il-benefiċċji tal-impjegati direttament meta jsiru dovuti; jew
- (b) thallas aktar ammonti jekk l-assigurat ma jhallasx il-benefiċċji tal-impjegati futuri kollha marbuta mas-servizzi tal-impjegati fil-perjodi kurrenti u preċedenti.

Jekk l-entità iżomm tali obbligu legali jew kostruttiv, l-entità għandha tittratta l-pjan bhala pjan ta' benefiċċju definit.

- 47 Il-benefiċċji assigurati b'polza tal-assigurazzjoni ma jehtieġx li jkollhom relazzjoni diretta jew awtomatika mal-obbligu tal-entità għall-benefiċċji tal-impjegati. Pjanijiet ta' benefiċċju ta' wara l-impjieg li jinvolvu poloz tal-assigurazzjoni huma soġġetti għall-istess distinzjoni bejn kontabilità u ffinanzjar bhal pjanijiet iffinanzjati oħrajn.

- 48 Meta entità tiffinanzja obbligu ta' benefiċċju ta' wara l-impjieg billi tikkontribwixxi għal polza tal-assigurazzjoni li taħtha l-entità (jew direttament, indirettament permezz tal-pjan, permezz tal-mekkaniżmu għall-istipular ta' poloz futuri jew permezz ta' relazzjoni ma' partijiet relatata mal-assigurat) iżomm obbligu legali jew kostruttiv, il-pagament tal-primjums ma jammontax għal arrangament ta' kontribuzzjoni definita. Minn dan jirriżulta li l-entità:

- (a) tikkontabilizza polza tal-assigurazzjoni kwalifikanti bhala assi tal-pjan (ara l-paragrafu 8); u
- (b) tirrikonoxxi poloz tal-assigurazzjoni oħra bhala drittijiet tar-rimborż (jekk il-poloz jissodisfaw il-kriterju fil-paragrafu 116).

- 49 Meta polza tal-assigurazzjoni tkun fisem parteċipant speċifikat tal-pjan jew fisem grupp ta' parteċipanti tal-pjan u l-entità ma jkollhiex obbligu legali jew kostruttiv sabiex tkopri kwalunkwe telf fil-polza, l-entità ma għandha ebda obbligu li thallas benefiċċji lill-impjegati filwaqt li l-assigurat għandu r-responsabbiltà unika li jhallas il-benefiċċji.

Il-pagament ta' primjums fissi taht tali kuntratti huwa, fis-sustanza s-sald tal-obbligu ta' benefiċċju tal-impjegati, aktar milli investiment biex jiġi ssodisfat l-obbligu. Konsegwentament, l-entità ma għaddx għandha assi jew obbligazzjoni. Għalhekk, entità tittratta tali pagamenti bħala kontribuzzjonijiet fi pjan ta' kontribuzzjoni definita.

BENEFIĊĠI TA' WARAWA L-IMPJEG: PJANIJET TA' KONTRIBUZZJONI DEFINITA

- 50 Il-kontabilità għal pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita hija sempliċi minhabba li l-obbligu tal-entità relatriċi għal kull perjodu huwa ddeterminata bl-ammonti li għandhom jiġu kkontribwiti għal dak il-perjodu. Konsegwentament, ma jinhtieġu l-ebda suppożizzjonijiet attwarjali biex ikejlu l-obbligu jew l-ispiza u ma hemm l-ebda possibbiltà ta' xi qligħ jew telf attwarjali. Barra minn hekk, l-obbligi jitkejlu fuq bażi mhux skontat, hlief meta ma jkunux mistennija jiġu saldati għal kollox qabel tnaix-il xahar wara tmiem il-perjodu li fih l-impjegati jkunu taw is-servizz relatat.

Rikonoxximent u kejl

- 51 Meta impjegat ikun ta servizz lil entità matul xi perjodu, l-entità għandha tirikonoxxi l-kontribuzzjoni pagabbli fi pjan ta' kontribuzzjoni definita bi skambju għal dak is-servizz:
- (a) bħala obbligazzjoni (spiza dovuta), wara li titnaqqas kull kontribuzzjoni diġà mħallsa. Jekk il-kontribuzzjoni mħallsa diġà teċċedi l-kontribuzzjoni dovuta għas-servizz qabel il-perjodu tar-rappurtagg, l-entità għandha tirikonoxxi dak l-eċċess bħala assi (spiza mħallsa minn qabel) sakemm dak il-prepagament ser iwassal, pereżempju, għal tnaqqis fi ħlasijiet futuri jew rifużjoni fi flus.
- (b) bħala spiza, hlief jekk IFRS iehor jeżiġix jew jippermettix l-inkluzjoni tal-kontribuzzjoni fil-kost ta' assi (ara, pereżempju, l-IAS 2 u l-IAS 16).
- 52 Meta l-kontribuzzjonijiet fi pjan ta' kontribuzzjoni definita ma jkunux mistennija jiġu saldati għal kollox qabel tnaix-il xahar wara tmiem il-perjodu tar-rappurtagg annwali li fih l-impjegati jagħtu s-servizz relatat, il-kontribuzzjonijiet għandhom ikunu skontati bl-użu tar-rata ta' skont speċifika ta fil-paragrafu 83.

Divulgazzjoni

- 53 Entità għandha tiddivulga l-ammont rikonoxxut bħala spiza għall-pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita.
- 54 Meta jkun meħtieġ mill-IAS 24, entità tiddivulga informazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet fi pjanijiet ta' kontribuzzjoni definita għal persunal manigerjali importanti.

BENEFIĊĠI TA' WARAWA L-IMPJEG: PJANIJET TA' BENEFIĊĠJU DEFINIT

- 55 Il-kontabilità ta' pjanijiet ta' benefiċċju definiti hija kumplessa minhabba li jkun hemm bżonn ta' suppożizzjonijiet attwarjali biex ikejlu l-obbligu u l-ispiza u hemm possibbiltà ta' qligħ u telf attwarjali. Barra minn hekk, l-obbligazzjonijiet jitkejlu fuq bażi skontata minhabba li dawn jistgħu jiġu saldati hafna snin wara li l-impjegati jkunu taw is-servizz relatat.

Rikonoxximent u kejl

- 56 Pjanijiet ta' benefiċċju definiti jstgħu ma jkunux iffinanzjati, jew jstgħu jkunu ffinanzjati għal kollox jew parzjalment minn kontribuzzjonijiet minn entità, u xi kultant mill-impjegati tagħha, għal go entità jew fond, li jkun legalment separat mill-entità relatriċi u li minnu jithallsu l-benefiċċji tal-impjegati. Il-ħlas ta' benefiċċji ffinanzjati, meta jsiru dovuti, jiddependi mhux biss fuq il-qagħda finanzjarja u l-prestazzjoni tal-investiment tal-fond iżda wkoll fuq l-abbiltà tal-entità u r-rieda, li tagħmel tajjeb għal kwalunkwe nuqqas fl-assi tal-fond. Għalhekk l-entità, fis-sustanza, tissottoskrivi r-riskji attwarjali u tal-investimenti assoċjati mal-pjan. Konsegwentament, l-ispiza rikonoxxuta għal pjan ta' benefiċċju definiti mhijiex neċessarjament l-ammont tal-kontribuzzjoni dovuta għall-perjodu.
- 57 Il-kontabilità minn entità għal pjanijiet ta' benefiċċju definiti tinvolvi l-passi li ġejjin:

- (a) tiddermina d-defiċit jew is-surplus. Dan jinvolvi:

- (i) l-użu ta' teknika attwarjali, il-metodu tal-unità tal-kreditu pprogettata, biex issir stima affidabbli tal-kost aħhari għall-entità għall-benefiċċju li l-impjegati jkunu kisbu għas-servizz tagħhom fil-perjodi kurrenti u precedenti. Dan jitlob li entità tiddermina l-ammont ta' benefiċċju li huwa attribwibbli għall-perjodi

kurrenti u preċedenti (ara l-paragrafi 70-74) u li tagħmel stimi (suppożizzjonijiet attwarjali) dwar varjabbli demografici (bħad-dawran u mortalità tal-impjegati) u varjabbli finanzjarji (bħal żidiet futuri fis-salarji u l-ispejjeż mediċi) li jinfluwenzaw il-kost tal-benefiċċju (ara l-paragrafi 75-98).

- (ii) l-applikazzjoni ta' rata ta' skont fuq dak il-benefiċċju halli jiġi ddeterminat il-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit u l-kost tas-servizz kurrenti (ara l-paragrafi 67-69 u 83-86).
 - (iii) it-tnaqqis tal-valur ġust ta' kwalunkwe assi tal-pjan (ara l-paragrafi 113-115) mill-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit.
- (b) id-determinazzjoni tal-ammont tal-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) bħala l-ammont tad-defiċit jew is-surplus diterminat f'(a), aġġustat għal kwalunkwe effett tal-limitar ta' assi nett tal-benefiċċju definit għal-limitu massimu tal-assi (ara l-paragrafu 64).
- (c) id-determinazzjoni tal-ammonti li għandhom jiġu rikonoxxuti fi profitt jew telf:
- (i) il-kost tas-servizz kurrenti (ara l-paragrafi 70-74).
 - (ii) kwalunkwe kost tas-servizz passat u l-qliġ jew it-telf mas-saldu (ara l-paragrafi 99-112).
 - (iii) l-imġħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) (ara l-paragrafi 123-126).
- (d) id-determinazzjoni tal-kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi), li għandha tiġi rikonoxxuta f' introjtu kompenzattiv ieħor, li fiha:
- (i) qligħ u telf attwarjali (ara l-paragrafi 128 u 129);
 - (ii) ir-redditu fuq l-assi tal-pjan, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imġħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) (ara l-paragrafu 130); u
 - (iii) kwalunkwe bidla fil-limitu massimu tal-assi (ara l-paragrafu 64), bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imġħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi).

Meta entità jkollha aktar minn pjan wiehed ta' benefiċċju definit, l-entità tapplika dawn il-proċeduri għal kull pjan materjali separatament.

- 58 Entità għandha tiddetermina l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definiti (assi) b'regolarità suffiċjenti b'mod li l-ammonti rikonoxxuti fir-rapporti finanzjarji ma jvarjawx materjalment mill-ammonti li jkunu stabbiliti fi tmiem il-perjodu tar-rappurtagg.
- 59 Dan l-Istandard jinkoraġġixxi, iżda ma jitlobx, li entità tinvolti attwarju kkwalifikat fil-kejl tal-obbligi materjali kollha tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg. Għal raġunijiet prattiċi, entità tista' titlob attwarju kkwalifikat biex iwettaq valwazzjoni dettaljata tal-obbligu qabel tmiem il-perjodu tar-rappurtagg. Madankollu, ir-riżultati ta' dik il-valwazzjoni huma aġġornati għal kwalunkwe tranżazzjonijiet materjali u bidliet materjali oħra fiċ-ċirkostanzi (inklużi bidliet fil-prezzijiet tas-suq u r-rati tal-imġħax) sat-tmiem il-perjodu tar-rappurtagg.
- 60 Fxi każijiet, l-istimi, il-medji u l-komputazzjonijiet għal qosor jistgħu jipprovdu approssimazzjoni affidabbli tal-komputazzjonijiet dettaljati illustrati f'dan l-Istandard.

Kontabilizzazzjoni tal-obbligu kostruttiv

- 61 Entità għandha tikkontabilizza mhux biss l-obbligu legali tagħha taht it-termini formali ta' pjan ta' benefiċċju definit, iżda wkoll kwalunkwe obbligu kostruttiv li jirriżulta mill-prattiċi informali tal-entità. Il-prattiċi informali jwasslu għal obbligu kostruttiv fejn l-entità ma għandha l-ebda alternattiva realistika għajr li thallas il-benefiċċji tal-impjegati. Eżempju ta' obbligu kostruttiv huwa meta bidla fil-prattiċi informali tal-entità tikkawża dannu inaċċettabbli fir-relazzjoni tagħha mal-impjegati.

- 62 It-termini formali ta' pjan ta' benefiċċju definit jistgħu jippermettu lil entità li ttemm l-obbligu tagħha skont il-pjan. Madankollu, generalment huwa diffiċli għal entità li ttemm l-obbligu tagħha skont pjan (minghajr hlas) jekk tkun trid iżżomm lill-impjegati. Għalhekk, fin-nuqqas ta' provi għall-kuntrarju, il-kontabilizzazzjoni tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg tassumi li entità li attwalment qiegħda twieghed dawn il-benefiċċji ser tkompli tagħmel dan matul il-bqija tal-hajja tax-xogħol tal-impjegati.

Rapport tal-pożizzjoni finanzjarja

- 63 Entità għandha tirrikonoxxi l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja.
- 64 Meta entità jkollha surplus fi pjan tal-benefiċċji definit, din għandha tkejjel l-assi nett tal-benefiċċju definit fl-anqas ta':
- (a) is-surplus fil-pjan tal-benefiċċju definit; u
 - (b) il-limitu massimu tal-assi, iddeterminat permezz tar-rata ta' skont speċifikata fil-paragrafu 83.
- 65 Assi nett ta' benefiċċju definit jista' jirriżulta fejn pjan ta' benefiċċju definit kien soprafianzjat jew fejn ikun sar qligħ attwarjali. Entità tirrikonoxxi assi nett ta' benefiċċju definit f'dawn il-każijiet minhabba li:
- (a) l-entità tikkontrolla rizorsa, li hija l-abbiltà li tuża s-surplus biex tiġġenera benefiċċji futuri;
 - (b) dak il-kontroll huwa riżultat ta' avvenimenti tal-passat (kontribuzzjonijiet imħallsa mill-entità u servizz mogħti mill-impjegati); u
 - (c) huma disponibbli benefiċċji ekonomiċi futuri lill-entità fil-forma ta' tnaqqis f'kontribuzzjonijiet futuri jew rifużjoni fi flus, jew direttament lill-entità jew indirettament lil pjan iehor f'defiċit. Il-limitu massimu tal-assi huwa l-valur preżenti ta' dawk il-benefiċċji futuri.

Rikonoxximent u kejl: il-valur preżenti tal-obbligi ta' benefiċċju definit u l-kost tas-servizz kurrenti

- 66 Il-kost aħhari ta' pjan ta' benefiċċju definit jista' jiġi influwenzat minn bosta varjabbli, bħas-salarji finali, id-dawran u l-mortalità, il-kontribuzzjonijiet tal-impjegati u x-xejriet fl-ispejjeż mediċi. Il-kost aħhari tal-pjan mhuwiex ċert u huwa probabbli li din l-inċertezza ser tkompli għal perjodu twil ta' żmien. Sabiex jiġu mkejla l-valur preżenti tal-obbligi ta' benefiċċju ta' wara l-impjeg u l-kost relatat ta' servizz kurrenti, huwa neċessarju li:
- (a) jiġi applikat il-metodu ta' valwazzjoni attwarjali (ara l-paragrafi 67-69);
 - (b) jiġi attribwit benefiċċju għall-perjodi ta' servizz (ara l-paragrafi 70-74); u
 - (c) jsiru suppożizzjonijiet attwarjali (ara l-paragrafi 75-98).

Il-metodu tal-valwazzjoni attwarjali

- 67 Entità għandha tuża l-metodu tal-unità tal-kreditu pprogettata, sabiex tiddetermina l-valur preżenti tal-obbligi tal-benefiċċju definit tagħha u l-kost tas-servizz kurrenti relatat u, fejn ikun japplika, il-kost tas-servizz passat.
- 68 Il-Metodu tal-unità tal-kreditu proġettat (xi drabi magħruf bħala l-metodu tal-benefiċċju dovut prorata skont is-servizz jew bħala l-metodu ta' benefiċċju/snin għas-servizz) iqis kull perjodu ta' servizz bħala li jagħti lok għall-unità addizzjonali ta' intitolament għall-benefiċċju (ara l-paragrafi 70-74) u jkejjel kull unità b'mod separat sabiex jasal għall-obbligu finali (ara l-paragrafi 75-98).

Eżempju li jispjega l-paragrafu 68

Benefiċċju ta' somma f'daqqa pagabbli mat-terminazzjoni ta' servizz u li jkun jammonta għal 1 % tas-salarju finali ta' kull sena ta' servizz. Is-salarju fis-sena nru 1 huwa CU 10 000 u huwa ssopnut li ser jiżded bi 7 fil-mija (kompost) kull sena. Ir-rata ta' skont użata hija ta' 10 fil-mija kull sena. It-tabella li ġejja turi kif l-obbligu jakkumula għal impjegat li huwa mistenni jitlaq fl-aħħar tas-sena nru 5, jekk wiehed jassumi li ma hemm l-ebda bidla fis-suppożizzjonijiet attwarjali. Għal raġunijiet ta' semplicità, dan l-eżempju jinjora l-aġġustament addizzjonali meħtieġ sabiex tiġi riflessa l-probabbiltà li l-impjegat jista' jitlaq l-entità f'data qabel jew wara.

<i>Sena</i>	1	2	3	4	5
	<i>CU</i>	<i>CU</i>	<i>CU</i>	<i>CU</i>	<i>CU</i>
<i>Benefiċċju attribwit għal:</i>					
— <i>is-snin preċedenti</i>	0	131	262	393	524
— <i>is-sena kurrenti (1 % tas-salarju finali)</i>	131	131	131	131	131
— <i>is-snin kurrenti u preċedenti</i>	131	262	393	524	655
<i>L-obbligu fil-bidu</i>	—	89	196	324	476
<i>Imgħax b'10 %</i>	—	9	20	33	48
<i>Il-kost tas-servizz kurrenti</i>	89	98	108	119	131
<i>L-obbligu fit-terminazzjoni</i>	89	196	324	476	655

Nota:

- 1 *L-obbligu fil-bidu huwa l-valur preżenti tal-benefiċċju attribwit għas-snin preċedenti.*
- 2 *Il-kost tas-servizz kurrenti huwa l-valur preżenti tal-benefiċċju attribwit għas-sena kurrenti.*
- 3 *L-obbligu fit-terminazzjoni huwa l-valur preżenti tal-benefiċċju attribwit għas-snin kurrenti u preċedenti.*

- 69 Entità tapplika rata ta' skont għall-obbligu totali ta' benefiċċju ta' wara l-impjeg, anke jekk parti mill-obbligu tkun mistennija li tiġi saldata qabel tmax-il xahar wara l-perjodu tar-rappurtaġġ.

L-attribuzzjoni ta' benefiċċju għall-perjodi ta' servizz

- 70 Meta tiddetermina l-valur preżenti tal-obbligi ta' benefiċċju definit tagħha u l-kost tas-servizz kurrenti relatat u, meta jkun japplika, il-kost tas-servizz fil-passat, entità għandha tattribwixxi benefiċċju għall-perjodi ta' servizz skont il-formula tal-benefiċċji tal-pjan. Izda jekk servizz ta' impjegat fis-snin tal-aħħar ser iwassal għal livell materjalment oġġa ta' benefiċċju milli fis-snin tal-bidu, entità għandha tattribwixxi benefiċċju fuq bażi lineari minn:

- (a) id-data meta servizz minn impjegat l-ewwel wassal għall-benefiċċji skont il-pjan (kemm jekk il-benefiċċji jkunu kundizzjonali fuq servizz ulterjuri, kif ukoll jekk ma jkunx) sa
- (b) id-data meta servizz ulterjuri minn impjegat ma jwassal għal ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri skont il-pjan, għajr minn aktar židiet fis-salarju.

- 71 Il-metodu tal-unità tal-kreditu proġettata jeħtieġ li entità tattribwixxi benefiċċju għall-perjodu kurrenti (sabiex tiddetermina l-kost tas-servizz kurrenti) u l-perjodi kurrenti u preċedenti (sabiex tiddetermina l-valur preżenti tal-obbligi ta' benefiċċju definit). Entità tattribwixxi benefiċċju għall-perjodi li fihom jinholoq l-obbligu li tipprovi l-benefiċċji wara l-impjeg. Dak l-obbligu jinholoq hekk kif l-impjegati jaġhtu servizzi bi skambju għall-benefiċċji ta' wara l-impjeg li entità tistenna li thallas fil-perjodi futuri ta' rappurtaġġ. Tekniki attwarjali jippermettu li entità tkejjel dak l-obbligu b'biżżejjed affidabilità sabiex tiġġustifika r-rikonoxximent ta' obbligazzjoni.

Eżempji li jispjegaw il-paragrafu 71

- 1 Pjan ta' benefiċċju definit jipprovi benefiċċju ta' somma f'daqqa ta' CU 100 għal kull sena ta' servizz, pagabbli mal-irtirar.

Jingħata benefiċċju ta' CU 100 għal kull sena. Il-kost tas-servizz kurrenti huwa l-valur preżenti ta' CU 100. Il-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit huwa l-valur preżenti ta' CU 100, immultiplikata bin-numru ta' snin ta' servizz sat-tmiem il-perjodu ta' rappurtaġġ.

Jekk il-benefiċċju huwa pagabbli immedjatament meta l-impjegat jitleq l-entità, l-kost tas-servizz kurrenti u l-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit jirriflettu d-data li fiha l-impjegat huwa mistenni jitleq. Għalhekk, minhabba l-effett tal-iskont, dawn huma anqas mill-ammonti li jkunu determinati kieku l-impjegat telaq fi tmiem il-perjodu tar-rappurtagg.

- 2 Pjan jipprovdi pensjoni fix-xahar ta' 0.2 fil-mija tal-aħħar salarju għal kull sena ta' servizz. Il-pensjoni hija pagabbli mill-età ta' 65.

Benefiċċju ugwali għall-valur preżenti, fid-data mistennija għall-irtirar, pensjoni ta' kull xahar ta' 0.2 fil-mija tal-aħħar salarju smat pagabbli mid-data tal-irtirar mistennija sad-data mistennija tal-mewt hija attribwita għal kull sena ta' servizz. Il-kost tas-servizz kurrenti huwa l-valur preżenti ta' dak il-benefiċċju. Il-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit huwa l-valur preżenti tal-pagamenti tal-pensjoni ta' kull xahar ta' 0.2 fil-mija tal-aħħar salarju, immultiplikat bin-numru ta' snin ta' servizz sat-tmiem il-perjodu tar-rappurtagg. Il-kost tas-servizz kurrenti u l-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit huma skontati peress li l-pagamenti tal-pensjoni jibdeu fl-età ta' 65.

- 72 Is-servizz ta' impjegat jagħti lok għall-obbligu taht il-pjan ta' benefiċċju definit anke jekk il-benefiċċji huma kundizzjonali fuq l-impjegat futur (fi kliem iehor mhumiex vestiti). Is-servizz ta' impjegat qabel id-data tal-vestment jagħti lok għall-obbligu kostruttiv peress li fi tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtagg suċċessiva, l-ammont ta' servizz futur li impjegat ikollu jagħti qabel ma jkun intitolat għall-benefiċċju jonqos. Meta tkejjel l-obbligu ta' benefiċċju definit tagħha, entità tikkunsidra l-probabbiltà li xi impjegati jistgħu ma jissodisfaw l-ebda rekwiżit għall-vestment. B'mod simili, avolja ċerti benefiċċji ta' wara l-impjegat, pereżempju l-benefiċċji mediċi ta' wara l-impjegat, isiru pagabbli biss jekk isehh avveniment speċifikat meta impjegat ma jkunx għadu impjegat, jinholoq obbligu meta l-impjegat jagħti servizz li jipprovdi intitolament għall-benefiċċju jekk isehh l-avveniment speċifikat. Il-probabbiltà li jsehħ l-avveniment speċifikat taffettwa l-kejl tal-obbligu iżda ma tiddeterminax jekk l-obbligu jeżistix.

Eżempji li jispjegaw il-paragrafu 72

- 1 Pjan iħallas benefiċċju ta' CU 100 għal kull sena ta' servizz. Il-benefiċċji jsiru attivi wara għaxar snin ta' servizz.

Jiġi attribwit benefiċċju ta' CU 100 għal kull sena. F'kull waħda mill-ewwel għaxar snin, il-kost tas-servizz kurrenti u l-valur preżenti tal-obbligu jirriflettu l-probabbiltà li l-impjegat jista' ma jagħmilx għaxar snin ta' servizz.

- 2 Pjan iħallas benefiċċju ta' CU 100 għal kull sena ta' servizz, eskluż servizz qabel l-età ta' 25. Il-benefiċċji jsiru attivi immedjatament.

Ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għal servizz qabel l-età ta' 25 peress li servizz qabel dik id-data ma jwassalx għall-benefiċċji (kundizzjonali jew mhux kundizzjonali). Jiġi attribwit benefiċċju ta' CU 100 għal kull sena sussegwenti.

- 73 L-obbligu jizdied sad-data meta servizz ulterjuri mill-impjegat ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċju ulterjuri. Għalhekk, il-benefiċċju kollu huwa attribwit għal perjodi li jispicċaw f'dik id-data jew qabel. Il-benefiċċju huwa attribwit għall-perjodi individwali ta' kontabilità skont il-formola tal-benefiċċju tal-pjan. Iżda jekk is-servizz ta' impjegat fl-aħħar snin iwassal għal-livell materjalment oghla ta' benefiċċju milli fis-snin tal-bidu, entità tattribwixxi benefiċċju fuq il-bażi lineari sad-data meta servizz ulterjuri mill-impjegat ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri. Dan huwa għaliex is-servizz tal-impjegat fil-perjodu kollu fl-aħħar mill-aħħar iwassal għall-benefiċċju f'dak il-livell oghla.

Eżempji li jispjegaw il-paragrafu 73

- 1 Pjan iħallas benefiċċju ta' somma f'daqqa ta' CU 1 000 li ssir attiva wara 10 snin ta' servizz. Il-pjan ma jipprovdi għall-ebda benefiċċju ulterjuri għal servizz sussegwenti.

Jiġi attribwit benefiċċju ta' CU 100 (CU 1 000 diviżi b'għaxra) għal kull waħda mill-ewwel għaxar snin.

Il-kost tas-servizz kurrenti f'kull waħda mill-ewwel għaxar snin jirrifletti l-probabbiltà li impjegat jista' ma jlestix għaxar snin ta' servizz. Ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għas-snin sussegwenti.

- 2 Pjan iħallas benefiċċju tal-irtirar f'somma f'daqqa ta' CU 2 000 lill-impjegati kollha li fl-età ta' 55 u wara hamsa u għoxrin sena servizz ikunu għandhom impjegati, jew li jkunu għandhom impjegati fl-età ta' 65 sena irrispettivament mit-tul tas-servizz taġġhom.

Għall-impjegati li jingħaqdu qabel l-età ta' 35, is-servizz l-ewwel iwassal għall-benefiċċji taht il-pjan fl-età ta' 35 (impjegat jista' jitleq fl-età ta' 30 u jirritorna fl-età ta' 33 bla ebda effett fuq l-ammont jew iż-żmien tal-benefiċċji). Dawk il-benefiċċji huma kundizzjonali fuq servizz ulterjuri. Barra minn hekk, is-servizz mogħti wara l-età ta' 55 ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri. Għal dawn l-impjegati, l-entità tattribwixxi benefiċċju ta' CU 100 (CU 2 000 diviżi b'20) għal kull sena mill-età ta' 35 sal-età ta' 55.

Għall-impjegati li jingħaqdu bejn l-etajiet ta' 35 u 45, servizz ta' aktar minn għoxrin sena ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri. Għal dawn l-impjegati, l-entità tattribwixxi benefiċċju ta' 100 (2,000 diviżi b'20) għal kull waħda mill-ewwel għoxrin sena.

Għall-impjegat li jingħaqad fl-età ta' 55, servizz ta' aktar minn għaxar snin ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri. Għal dan l-impjegat, entità tattribwixxi benefiċċju ta' CU 200 (CU 2 000 diviżi b'10) għal kull waħda mill-ewwel għaxar snin.

Għall-impjegati kollha, il-kost tas-servizz kurrenti u l-valur preżenti tal-obbligu jirriflettu l-probabbiltà li l-impjegat jista' ma jagħmilx il-perjodu neċessarju ta' servizz.

- 3 Pjan mediku ta' wara l-impjegat jirrimborża 40 % tal-ispejjeż mediċi wara l-impjegat ta' impjegat jekk l-impjegat jitleq wara aktar minn għaxar u anqas minn għoxrin sena ta' servizz u 50 % ta' dawk l-ispejjeż jekk l-impjegat jitleq wara għoxrin sena jew aktar ta' servizz.

Taht il-formola tal-benefiċċju tal-pjan, l-entità tattribwixxi 4 fil-mija tal-valur preżenti tal-ispejjeż mediċi mistennija (40 % diviżi b'għaxra) għal kull waħda mill-ewwel għaxar snin u 1 fil-mija (10 % diviżi b'għaxra) għal kull waħda mit-tieni għaxar snin. Il-kost tas-servizz kurrenti f'kull sena jirrifletti l-probabbiltà li l-impjegat jista' ma jagħmilx il-perjodu neċessarju ta' servizz sabiex jikseb parti mill-benefiċċji jew il-benefiċċji kollha. Ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għall-impjegati li huma mistennija jitlequ fi żmien għaxar snin.

- 4 Pjan mediku ta' wara l-impjegat jirrimborża 10 % tal-ispejjeż mediċi wara l-impjegat ta' impjegat jekk l-impjegat jitleq wara aktar minn għaxar u anqas minn għoxrin sena ta' servizz u 50 % ta' dawk l-ispejjeż jekk l-impjegat jitleq wara għoxrin sena jew aktar ta' servizz.

Is-servizz fl-aħħar snin iwassal għal livell ta' benefiċċju materjalment oġġla milli fis-snin tal-bidu. Għalhekk, għall-impjegati li mistennija jitlequ wara għoxrin sena jew aktar, l-entità tattribwixxi benefiċċju fuq il-bażi lineari skont il-paragrafu 71. Servizz ta' aktar minn għoxrin sena ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċji ulterjuri. Għalhekk, il-benefiċċju attribwit għal kull waħda mill-ewwel għoxrin sena huwa ta' 2.5 fil-mija tal-valur preżenti tal-ispejjeż mediċi mistennija (50 fil-mija diviżi b'għoxrin).

Għall-impjegati li mistennija jitlequ wara bejn għaxar u għoxrin sena, il-benefiċċju attribwit għal kull waħda mill-ewwel għaxar snin huwa ta' 1 fil-mija tal-valur preżenti tal-ispejjeż mediċi mistennija.

Għal dawn l-impjegati, ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għas-servizz bejn l-aħħar tal-għaxar sena u d-data estimata tat-tluq.

Ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għall-impjegati li huma mistennija jitlequ fi żmien għaxar snin.

- 74 Meta l-ammont ta' benefiċċju huwa proporzjon kostanti ta' salarju finali ta' kull sena ta' servizz, iż-żidiet futuri fis-salarju jaffettwaw l-ammont neċessarju sabiex jiġi saldat l-obbligu li jeżisti għas-servizz qabel tmiem il-perjodu ta' rappurtagg, iżda ma johlqux obbligu addizzjonali. Għalhekk:

- (a) għall-fini tal-paragrafu 70(b), iż-żidiet fis-salarju ma jwasslux għall-benefiċċju ulterjuri avolja l-ammont tal-benefiċċji jiddependi fuq is-salarju finali; u
- (b) l-ammont tal-benefiċċju attribwit għal kull perjodu huwa proporzjon kostanti tas-salarju li miegħu huwa marbut il-benefiċċju.

Eżempju li jispjega l-paragrafu 74

L-impjegati huma intitolati għal benefiċċju ta' 3 fil-mija tas-salarju finali għal kull sena ta' servizz qabel l-età ta' 55.

Benefiċċju ta' 3 fil-mija ta' salarju finali estimat huwa attribwit għal kull sena sal-età ta' 55. Din hija d-data meta servizz ulterjuri mill-impjegat ma jwassal għall-ebda ammont materjali ta' benefiċċju ulterjuri skont il-pjan. Ma jiġi attribwit l-ebda benefiċċju għal servizz wara dik id-data.

Suppożizzjonijiet attwarjali

- 75 Is-suppożizzjonijiet attwarjali għandhom ikunu oġġettivi u kompatibbli b'mod reċiproku.
- 76 Is-suppożizzjonijiet attwarjali huma l-aħjar estimi ta' entità tal-varjabbli li sejrjn jiddeterminaw il-kostijiet aħharija tal-għoti ta' benefiċċji ta' wara l-impjeg. Is-suppożizzjonijiet attwarjali jinkludu:
- (a) suppożizzjonijiet demografiċi dwar il-karatteristiċi futuri ta' impjegati attwali u preċedenti (u d-dipendenti tagħhom) li huma eliġibbli għall-benefiċċji. Is-suppożizzjonijiet demografiċi jitrattaw kwistjonijiet bħal:
- (i) mortalità (ara l-paragrafi 81 u 82);
 - (ii) ir-rati ta' dawran, diżabbiltà u rtirar bikri;
 - (iii) il-proporzjon tal-membri tal-pjan b'dipendenti li huma eliġibbli għall-benefiċċji;
 - (iv) il-proporzjon tal-membri tal-pjan li ser jagħzlu kull waħda forma ta' għażla ta' pagament disponibbli skont it-termini tal-pjan; u
 - (v) ir-rati tal-klejms taht il-pjani mediċi;
- (b) is-suppożizzjonijiet finanzjarji, li jitrattaw kwistjonijiet bħal:
- (i) ir-rata ta' skont (ara l-paragrafi 83-86);
 - (ii) il-livelli tal-benefiċċji, bl-eskluzzjoni ta' kwalukwe kost tal-benefiċċju li trid tingarr mill-impjegati u s-salarju futur (ara l-paragrafi 87-95);
 - (iii) fil-każ tal-benefiċċji mediċi, l-ispejjeż mediċi futuri, inklużi l-ispejjeż għall-manigġ tal-klejms (jiġifieri l-ispejjeż li ser jiġġarbu fl-ipproċessar u r-risoluzzjoni tal-klejms, inklużi t-tariffi legali u tal-aġġustatur) (ara l-paragrafi 96-98); u
 - (iv) taxxi pagabbli mill-pjan fuq kontribuzzjonijiet marbuta mas-servizz qabel id-data tar-rappurtar jew fuq il-benefiċċji li jirrizultaw minn dak is-servizz.
- 77 Is-suppożizzjonijiet attwarjali jkunu oġġettivi jekk ma jkunux imprudenti jew konservattivi b'mod eċċessiv.
- 78 Is-suppożizzjonijiet attwarjali huma kompatibbli b'mod reċiproku jekk jirriflettu r-relazzjonijiet ekonomiċi bejn fatturi bħall-inflazzjoni, ir-rati ta' zieda fis-salarji u r-rati ta' skont. Pereżempju, is-suppożizzjonijiet kollha li jiddependu fuq livell ta' inflazzjoni partikolari (bħal suppożizzjoni dwar ir-rati ta' interess u ż-żidiet fis-salarju u l-benefiċċji) f'kwalunkwe perjodu futur jassumi l-istess livell ta' inflazzjoni f'dak il-perjodu.
- 79 Entità tiddetermina r-rata ta' skont u suppożizzjonijiet finanzjarji oħra f'termini nominali (rapportati) sakemm stimi f'termini reali (aġġustati għall-inflazzjoni) ikunu aktar affidabbli, pereżempju f'ekonomija iperinflazzjonarja (ara l-IAS 29 *Rapportar Finanzjarju f'Ekonomiji Iperinflazzjonarji*), jew meta l-benefiċċju jkun relatat ma' indiċi u hemm suq kbir fil-bonds relatati ma' indiċi tal-istess munita u termini.
- 80 Is-suppożizzjonijiet finanzjarji għandhom ikunu bbażati fuq l-aspettattivi tas-suq, fi tmiem il-perjodu tar-rappurtar, għall-perjodu li matul għandhom jiġu ssaldati l-obbligji.

Suppożizzjonijiet attwarjali: il-mortalità

- 81 Entità għandha tiddetermina s-suppożizzjonijiet tal-mortalità tagħha b'referenza għall-aħjar stimi tagħha tal-mortalità tal-membri tal-pjan kemm matul kif ukoll wara l-impjeg.
- 82 Sabiex tistma l-kost finali tal-benefiċċju entità għandha tiegħu inkonsiderazzjoni t-tibdiliet mistennija fil-mortalità, pereżempju billi timmodifika t-tabelli standard tal-mortalità bl-estimi tat-titjib fil-mortalità.

Suppożizzjonijiet attwarjali: rata ta' skont

- 83 Ir-rata ta' skont użata għall-obbligi tal-ghoti ta' benefiċċji wara l-impjeg (kemm iffinanzjati kif ukoll mhux iffinanzjati) għandha tkun determinata b'referenza għar-redditi tas-suq fi tmiem il-perjodu tar-rappurtar fuq il-bonds korporattivi ta' kwalità għolja. F'pajjiżi fejn ma hemmx suq kbir f'dawn il-bonds, għandhom jintużaw ir-redditi tas-suq (fi tmiem il-perjodu tar-rappurtar) minn bonds tal-gvern. Il-munita u t-termini tal-bonds korporattivi jew tal-bonds tal-gvern għandhom ikunu konsistenti mal-munita u t-terminu stimat tal-obbligi tal-ghoti tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg.
- 84 Suppożizzjoni attwarjali li għandha effett materjali hija r-rata ta' skont. Ir-rata ta' skont tirrifletti l-valur tal-hin tal-flus iżda mhux ir-riskju attwarjali jew tal-investment. Minbarra dan, ir-rata ta' skont ma tirriflettix ir-riskju ta' kreditu speċifiku għall-entità mgarrab mill-kredituri tal-entità u lanqas ma jirrifletti r-riskju li l-esperjenza futura tista' tvarja mis-suppożizzjonijiet attwarjali.
- 85 Ir-rata ta' skont tirrifletti l-istima ta' meta ser isiru l-pagamenti tal-benefiċċju. Fil-prattika, entità spiss tikseb dan billi tapplika rata ta' skont waħda b'medja ppizata li tirrifletti l-istima ta' meta ser isiru l-pagamenti tal-benefiċċju u l-ammont tagħhom u l-munita li biha se jithallsu l-benefiċċji.
- 86 F'xi każijiet jista' ma jkunx hemm suq kbir fil-bonds b'maturità twila biżżejjed li taqbel mal-maturità stmata tal-hlasijiet kollha tal-benefiċċji. F'każijiet bħal dawn, entità tuża r-rati kurrenti tas-suq tat-terminu adattat sabiex tagħti skont lil pagamenti ta' terminu qasir, u tistma r-rata ta' skont għall-maturitajiet aktar fit-tul billi testrapola r-rati kurrenti tas-suq tul il-kurva tar-redditi. X'aktarx il-valur preżenti totali ta' obbligu ta' benefiċċju definit ma jkunx partikolarment sensitiv għar-rata ta' skont applikata għall-porzjon tal-benefiċċji li huwa pagabbli 'l hinn mill-maturità finali tal-bonds korporattivi jew tal-gvern disponibbli.

Suppożizzjonijiet attwarjali: salarji, benefiċċji u spejjeż mediċi

- 87 Entità għandha tkejjel l-obbligi ta' benefiċċju definiti tagħha fuq bazi li tirrifletti:
- (a) il-benefiċċji stabbiliti fit-termini tal-pjan (jew li jirrizultaw minn kwalunkwe obbligu kostruttiv li jmur 'l hinn dawk it-termini) fi tmiem il-perjodu tar-rappurtagg;
 - (b) kwalunkwe zidiet futuri fis-salarji estimati li jaffettaw il-benefiċċji pagabbli;
 - (c) l-effett ta' kwalunkwe limitu fuq sehem l-impjegatur mill-kostijiet tal-benefiċċji futuri;
 - (d) kontribuzzjonijiet mill-impjegati jew partijiet terzi li jnaqqsu l-kost aħhari ta' dawn il-benefiċċji minn fuq l-entità; u
 - (e) bidliet futuri estimati fil-livell ta' kwalunkwe benefiċċju tal-istat li jaffettwaw il-benefiċċji pagabbli skont il-pjan ta' benefiċċju definit, jekk u biss jekk:
 - (i) dawk il-bidliet saru qabel tmiem il-perjodu tar-rappurtagg; jew
 - (ii) id-dejta storika jew evidenza affidabbli oħra, tindika li dawk il-benefiċċji tal-istat se jrin jinbidlu b'xi mod li jista' jiġi previst, pereżempju f'konformità ma' bidliet futuri fil-livelli ġenerali tal-prezzijiet jew fil-livelli ġenerali tas-salarji.

- 88 Suppożizzjonijiet attwarjali jirriflettu bidliet futuri li huma stipulati fit-termini formali ta' pjan (jew obbligu kostruttiv li jmur 'l hinn dawk it-termini) fi tmiem il-perjodu tar-rappurtagg; Dan ikun il-każ jekk, pereżempju:

- (a) l-entità jkollha storja ta' benefiċċji li jiżdiedu, pereżempju sabiex jiġu mitigati l-effetti tal-inflazzjoni u ma hemm l-ebda indikazzjoni li din il-prassi sejra tinbidel fil-futur;
- (b) l-entità hija obligata jew skont it-termini formali ta' pjan (jew obbligu kostruttiv li jmur 'l hinn dawk it-termini) jew b'leġiżlazzjoni, sabiex tuża kwalunkwe surplus fil-pjan għall-benefiċċju tal-partiċipanti tal-pjan (ara l-paragrafu 108(c)); jew
- (c) il-benefiċċji jvarjaw b'reazzjoni għal mira ta' prestazzjoni jew kriterji oħra. Pereżempju, it-termini tal-pjan jistgħu jgħidu li jithallsu benefiċċji mnaqqsqa jew ikunu meħtieġa kontribuzzjonijiet addizzjonali mill-impjegati jekk l-assi tal-pjan ma jkunux biżżejjed. Il-kejl tal-obbligu jirrifletti l-aħjar estimu tal-effett tal-mira tal-prestazzjoni jew il-kriterji l-oħra.
- 89 Is-suppożizzjonijiet attwarji ma jirriflettux il-bidliet futuri fil-benefiċċju li ma humiex stipulati fit-termini formali tal-pjan (jew obbligu kostruttiv) fi tmiem il-perjodu tar-rappurtagg. Dawn il-bidliet jirriżultaw fi:
- (a) kost tas-servizz passat, sakemm dawn ibiddu l-benefiċċji għas-servizz qabel il-bidla; u
- (b) il-kost tas-servizz kurrenti għall-perjodi wara l-bidla, sakemm dawn ibiddu l-benefiċċji għas-servizz wara l-bidla.
- 90 L-estimi taż-żidiet futuri fis-salarji jgħidu f'kunsiderazzjoni l-inflazzjoni, is-sinjorià, il-promozzjoni u fatturi relevanti oħra, bħall-provvista u d-domanda fis-suq tax-xogħol.
- 91 Xi pjanijiet ta' benefiċċju definiti jillimitaw il-kontribuzzjonijiet li entità tkun meħtieġa thallas. Il-kost aħhari tal-benefiċċji jqis l-effett ta' limitu fuq il-kontribuzzjonijiet. L-effett ta' limitu fuq il-kontribuzzjonijiet tiġi ddeterminata abbiżi tal-iqsar bejn:
- (a) il-hajja stmata tal-entità; u
- (b) il-hajja stmata tal-pjan.
- 92 Xi pjanijiet ta' benefiċċju definiti jeħtieġu lill-impjegati jew partijiet terzi jikkontribwixxu fil-kost tal-pjan. Kontribuzzjonijiet mill-impjegati jnaqqsu l-kost tal-benefiċċji minn fuq l-entità. Entità tikkonsidra jekk kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi jnaqqsux il-kost tal-benefiċċji minn fuq l-entità jew jekk hemmx l-obbligu li tirrimburzahom kif deskritt fil-paragrafu 116. Kontribuzzjonijiet mill-impjegati jew partijiet terzi jew jiġi stipulati fit-termini formali tal-pjan (jew li jirriżultaw minn xi obbligu kostruttiv li jmur 'l hinn dawk it-termini), jew huma deskrizzjonali. Kontribuzzjonijiet deskrizzjonali mill-impjegati jew partijiet terzi jnaqqsu l-kost tas-servizz mal-pagament ta' dawn il-kontribuzzjonijiet lill-pjan.
- 93 Kontribuzzjonijiet mill-impjegati jew partijiet terzi stipulati fit-termini formali tal-pjan jew inaqqsu l-kost tas-servizz (jekk ikunu marbuta mas-servizz), jew inaqqsu l-kejl mill-ġdid tal-obbligu nett tal-benefiċċju definit (assi) (eż. jekk il-kontribuzzjonijiet ikunu meħtieġa biex jitnaqqas deficiet li jkun qed jinholoq minn telf fuq l-assi tal-pjan jew telf atwarjali). Kontribuzzjonijiet mill-impjegati jew partijiet terzi fir-rigward ta' servizz huma attribwiti għal perjodi ta' servizz bħala benefiċċju negattiv skont il-paragrafu 70 (jiġifieri l-benefiċċju nett jiġi attribwit skont dak il-paragrafu).
- 94 Bidliet fil-kontribuzzjonijiet tal-impjegati jew tal-partijiet terzi fir-rigward ta' servizz iwasslu għal:
- (a) kost tas-servizz kurrenti u passat (jekk il-kontribuzzjonijiet tal-impjegati ma jkunux stipulati fit-termini formali ta' pjan jew ma jinholqux minn obbligu kostruttiv); jew
- (b) qligħ u telf atwarjali (jekk il-kontribuzzjonijiet tal-impjegati ma jkunux stipulati fit-termini formali ta' pjan jew ma jinholqux minn obbligu kostruttiv);
- 95 Xi benefiċċji ta' wara l-impjeg huma relatati ma' varjabbli bħal-livell ta' benefiċċji tal-iritirar mill-istat jew il-kura medika mill-istat. Il-kejl ta' dawn il-benefiċċji jirrifletti l-aħjar estimi ta' dawn il-varjabbli, abbażi tad-dejta storika u evidenza affidabbli oħra.
- 96 Suppożizzjonijiet dwar l-ispejjeż mediċi għandhom iqisu l-bidliet futuri estimati fl-ispiża tas-servizzi mediċi li jirriżultaw kemm mill-inflazzjoni kif ukoll mill-bidliet speċifiċi fl-ispejjeż mediċi.

- 97 Il-kejl ta' benefiċċji mediċi wara l-impjeg jehtieg suppożizzjonijiet dwar il-livell u l-frekwenza tal-klejms futuri u l-kostijiet sabiex daww il-klejms jiġu ssodisfati. Entità testima l-ispejjeż mediċi futuri fuq il-bażi ta' informazzjoni storika dwar l-esperjenza tal-entità stess, issupplimentata, fejn ikun neċessarju, minn dejta storika minn entitajiet oħra, kumpaniji tal-assikurazzjoni, fornituri mediċini jew sorsi oħra. Estimi tal-ispejjeż mediċi futuri jqisu l-effett ta' avvanzi teknoloġiċi, il-bidliet fl-użu tal-kura tas-saħħa jew wejriet fil-prestazzjoni u bidliet fl-istatus tas-saħħa tal-partecipanti fil-pjan.
- 98 Il-livell u l-frekwenza tal-klejms huma partikolarment sensitivi għall-età, għall-istatus tas-saħħa u s-sess tal-impjegati (u d-dipendenti tagħhom) u jistgħu jkunu sensitivi għal fatturi oħra bħall-post ġeografiku. Għalhekk, id-dejta storika hija aġġustata skont kemm it-tahlita demografika tal-populazzjoni tkun differenti minn dik tal-populazzjoni użata bħala bażi għad-dejta. Tiġi aġġustata ukoll meta hemm evidenza affidabbli li x-xejriet storiċi mhumieq se jkomplu.

Kost tas-servizz passat u qligħ u telf mas-saldu

- 99 Qabel tiddetermina l-kost tas-servizz passat, jew qligħ jew telf mas-saldu, entità għandha tkejjel mill-ġdid l-obbligu tal-benefiċċju definit (assi) billi tuża l-valur ġust kurrenti tal-assi tal-pjan u suppożizzjonijiet atwarjali kurrenti (fosthom ir-rati tal-imghax kurrenti tas-suq u prezzijiet kurrenti oħra tas-suq) li jirrifletti l-benefiċċji offerti skont il-pjan qabel l-emenda fil-pjan, tnaqqis jew saldu.
- 100 Entità ma għandhiex għalfejn tiddistingwi bejn kost tas-servizz passat li tirriżulta minn emenda fil-pjan, kost tas-servizz passat li jirriżulta minn tnaqqis jew qligħ jew telf mas-saldu jekk dawn it-trażazzjonijiet isehhu flimkien. F'xi każijiet, emenda fil-pjan issehħ qabel is-saldu, bħal meta entità tbiddel il-benefiċċji skont il-pjan u ssalda l-benefiċċji emendati aktar tard. F'dawn il-każijiet entità tirrikonoxxi l-kost tas-servizz passat qabel kwalunkwe qligħ jew telf mas-saldu.
- 101 Saldu jsehħ flimkien ma' emenda u tnaqqis fil-pjan jekk pjan jiġi tterminat bir-riżultat li l-obbligu jiġi saldat u l-pjan ma jibqax jeżisti. Madankollu, it-terminazzjoni tal-pjan ma tkunx saldu jekk il-pjan jiġi sostitwit bi pjan ġdid li joffri benefiċċji li huma, fis-sustanza tagħhom, l-istess.

Kost tas-servizz passat

- 102 Kost tas-servizz passat hija l-bidla fil-valur prezenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit li tirriżulta minn pjan emendat jew imnaqqas.
- 103 Entità għandha tirrikonoxxi l-kost tas-servizz passat bħala spiża fl-ewwel minn dawn id-dati:
- (a) meta ssehħ l-emenda fil-pjan jew it-tnaqqis; u
- (b) meta l-entità tirrikonoxxi kostijiet relatati ta' ristrutturazzjoni (ara IAS 37) jew benefiċċji tat-terminazzjoni (ara l-paragrafu 165).
- 104 Emenda fil-pjan issehħ meta entità tintroduċi, jew tirtira pjan ta' benefiċċju ta' benefiċċju definit jew tibdel il-benefiċċji pagabbli skont pjan ta' benefiċċju definit eżistenti.
- 105 Tnaqqis isehħ meta entità tnaqqas b'mod sinifikanti l-għadd ta' impjegati koperti minn pjan. Tnaqqis jista' jirriżulta minn avveniment iżolat, bħall-gheluq ta' impjant, operazzjoni li ma titkomplekx jew it-terminazzjoni jew sospenzjoni ta' pjan.
- 106 Il-kost tas-servizz passat jista' jkun jew pożittiv (meta l-benefiċċji jiġu introdotti jew mibdulini biex il-valur prezenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit jiżdied) jew negattiv (meta l-benefiċċji jiġu ritirati jew jinbidlu biex il-valur prezenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit jonqos).

- 107 Meta entità tnaqqas il-benefiċċji pagabbli skont pjan ta' benefiċċju definit eżistenti u, fl-istess hin, iżżid benefiċċji oħra pagabbli skont il-pjan għall-istess impjegati, l-entità titratta l-bidla bhala bidla netta wahda.
- 108 Il-kost tas-servizz passat teskludi:
- (a) l-effett tad-differenzi bejn iż-żidiet reali u ż-żidiet fis-salarji kif kienu preżunti, fuq l-obbligu li jithallsu benefiċċji għal servizz fis-snin ta' qabel (m'hemmx kost tas-servizz passat għax is-suppożizzjonijiet attwarjali jaħsbu għall-projezzjonijiet tas-salarji);
 - (b) sotto- u sovraestimi ta' żidiet fil-pensjoni diskrezzjonarji meta entità għandha obbligu kostruttiva biex tagħti dawn iż-żidiet (m'hemmx kost tas-servizz passat għax is-suppożizzjonijiet attwarjali jaħsbu għal dawn iż-żidiet);
 - (c) estimi tat-titjib fil-benefiċċji li jirriżultaw minn qligħ attwarjali jew mir-redditu mill-assi tal-pjan li kienu ġew rikonnoxxuti fir-rapporti finanzjarji jekk l-entità hija obbligata, jew b'termini formali ta' pjan (jew obbligu kostruttiv li jmur lil hinn minn dawk it-termini) jew il-leġiżlazzjoni, li tuża kwalunkwe ammont żejjed fil-pjan għall-benefiċċju tal-partecipanti tal-pjan, anke jekk iż-żieda fil-benefiċċju tkun għadha ma nġhatax formalment (ma jkun hemm l-ebda kost tas-servizz passat għax iż-żieda li tirriżulta mill-obbligu telf attwarjali, ara l-paragrafu); u
 - (d) iż-żieda fil-benefiċċji miksuba (jiġifieri benefiċċji li ma jiddipendux fuq impjeg futur, ara l-paragrafu 72) meta, fin-nuqqas ta' benefiċċji godda jew imtejba, l-impjegati jiksbu r-reqwiziti kollha li jintitolawhom għall-benefiċċji (m'hemmx kost tas-servizz passat għax l-entità rikonnoxxiet l-ispiza estimata tal-benefiċċji bhala l-kost tas-servizz kurrenti peress li s-servizz kien inġhata);

Qligħ u telf mas-saldu

- 109 Il-qligħ jew it-telf mas-saldu huwa d-differenza bejn:
- (a) il-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit li jkun qed jiġi ssaldat, jiġi ddeterminat fid-data tas-saldu; u
 - (b) il-prezz tas-saldu, inkluż kwalunkwe assi tal-pjan ittrasferit u kwalunkwe pagament li jkun sar direttament mill-entità b'rabta mas-saldu.
- 110 Entità għandha tirikonnoxxi qligħ jew telf mas-saldu ta' pjan ta' benefiċċju definit meta jsehh is-saldu.
- 111 Saldu jsehh meta entità tidhol għal tranzazzjoni li telimina l-obbligi legali jew kostruttivi ulterjuri kollha għal parti mill-benefiċċji jew għall-benefiċċji kollha pprovduti skont pjan ta' benefiċċju definit (għajr għal pagament tal-benefiċċji lil, jew fisem l-impjegati skont it-termini tal-pjan u inkluż fis-suppożizzjonijiet attwarjali. Pereżempju, trasferiment ta' darba ta' obbligi sinifikanti tal-impjegatur skont pjan, lejn kumpanija tal-assigurazzjoni permezz ta' xiri ta' polza tal-assigurazzjoni huwa saldu; pagament ta' somma flus f'daqqa, skont it-termini tal-pjan, lil partecipanti tal-pjan bi skambju mad-drittijiet tagħhom li jirċievu benefiċċji speċifiċi wara l-impjeg, mhumiex.
- 112 Fi xi każijiet, entità tikseb polza tal-assigurazzjoni sabiex tiffinanzja whud mill-benefiċċji għall-impjegati, jew kollha, relatati mas-servizzi tal-impjegati fil-perjodi kurrenti jew preċedenti. L-akkwiżizzjoni ta' din il-polza mhijiex saldu jekk l-entità żżomm obbligu legali jew kostruttiv (ara l-paragrafu 46) sabiex thallas ammonti ulterjuri jekk l-assiguratur ma jhallasx il-benefiċċji tal-impjegati speċifikati fil-polza tal-assigurazzjoni. Il-paragrafi 116-119 jindirizzaw ir-rikonoxximent u l-kejl tad-drittijiet tar-rimborż skont poloz tal-assigurazzjoni li mhumiex assi tal-pjan.

Rikonnoxximent u kejl: l-assi tal-pjan

Valur ġust tal-assi tal-pjani

- 113 Il-valur ġust ta' kwalunkwe assi tal-pjan jitnaqqas mill-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit fid-determinazzjoni tad-defiċit jew is-surplus. Meta ma jkun disponibbli l-ebda prezz tas-suq, il-valur ġust tal-assi tal-pjan jiġi estimat, pereżempju billi jiġu skontati l-flussi ta' flus futuri mistennija permezz ta' rata ta' skont li tirrifletti kemm ir-riskju assoċjat mal-assi tal-pjan kif ukoll il-maturità jew id-data mistennija ta' disponiment ta' dawk l-assi (jew jekk ma għandhomx maturità, il-perjodu mistenni sas-saldu tal-obbligu relatat).

114 L-assi tal-pjan jeskludu kontribuzzjonijiet mhux imhallsa dovuti mill-entità ta' rapportar lill-fond, kif ukoll kwalunkwe strument finanzjarju mhux trasferibbli mahruġ mill-entità u miżmum mill-fond. L-assi tal-pjan jitnaqqsu bi kwalunkwe obbligazzjonijiet tal-fond li ma ghandhomx x'jaqsmu mal-benefiċċji għall-impjegati, pereżempju, il-kummerċ u hlasijiet u obbligazzjonijiet oħra li jirriżultaw minn strumenti finanzjarji derivati.

115 Meta l-assi tal-pjan jinkludu poloz tal-assigurazzjoni kwalifikanti, li taqbel eżatt mal-ammont u ż-żmien ta' whud jew tal-benefiċċji kollha pagabbli skont il-pjan, il-valur ġust ta' dawk il-poloż tal-assigurazzjoni jitqies li jkun il-valur preżenti tal-obbligi relatati (soġġett għal kwalunkwe tnaqqis meħtieġ jekk l-ammonti reċivibbli skont il-polza tal-assigurazzjoni ma jiġux irkuprati bis-shih).

Rimborzi

116 Meta, u biss meta, ikun virtwalment ċert li parti oħra sejra tirrimborza xi parti mill-ispiza jew l-ispiza kollha neċessarja sabiex jissalda l-obbligu ta' benefiċċju definit, entità għandha:

(a) tirrikonoxxi d-dritt tagħha għar-rimborz bhala assi separat. L-entità għandha tkejjel l-assi f'valur ġust.

(b) tiddisaggrega u tirrikonoxxi l-bidliet fil-valur ġust tad-dritt tagħha għal rimborz bl-istess mod bhal ma tagħmel għal bidliet fil-valur ġust ta' assi tal-pjan (ara paragrafi 124 u 125). Il-komponenti tal-ispiza tal-benefiċċju definit rikonoxxuti skont il-paragrafu 120 jistgħu jkunu n-nett rikonoxxut tal-ammonti marbuta mal-bidliet fl-ammont miżmum fil-kotba tad-dritt għal rimborz.

117 Xi drabi, entità tista' thares lejn parti oħra, bhal assigurat, sabiex thallas parti mill-ispiza jew l-ispiza kollha neċessarja għas-saldu ta' obbligu ta' benefiċċju definit. Il-poloż tal-assigurazzjoni kwalifikanti, kif definit fil-paragrafu 8, huma l-assi tal-pjan. Entità tikkontabilizza l-poloż tal-assigurazzjoni kwalifikanti bl-istess mod bhal ma tagħmel għall-assi l-oħra tal-pjan u l-paragrafu 116 ma japplikax (ara l-paragrafi 46-49 u 115).

118 Meta polza tal-assigurazzjoni li jkollha entità ma tkunx polza tal-assigurazzjoni kwalifikanti, dik il-polza tal-assigurazzjoni mhijiex assi tal-pjan. Il-paragrafu 116 huwa relevanti f'dawn il-kazijiet: l-entità tirrikonoxxi d-dritt tagħha għar-rimborz skont il-polza tal-assigurazzjoni bhala assi separat, u mhux bhala tnaqqis fid-determinazzjoni tad-defiċit jew surplus tal-benefiċċju definit. Il-paragrafu 140(b) jeħtieġ li l-entità tiddivulga deskrizzjoni qasira tal-konnessjoni bejn id-dritt tar-rimborz u l-obbligu relatat.

119 Jekk ikun hemm id-dritt għal rimborz skont polza tal-assigurazzjoni li jaqbel eżatt mal-ammont u mal-hin ta' whud mill-benefiċċji jew mal-benefiċċji kollha pagabbli skont pjan ta' benefiċċju definit, il-valur ġust tad-dritt ta' rimborz jitqies li huwa l-valur preżenti tal-obbligu relatat (soġġett għal kwalunkwe tnaqqis meħtieġ jekk ir-rimborz ma jkunx rekuperabbli bis-shih).

Komponenti tal-kost tal-benefiċċju definit

120 Entità għandha tirrikonoxxi l-komponenti ta' kost ta' benefiċċju definit, hlief sal-punt li IFRS iehor jitlob jew jippermetti l-inkluzjoni tagħhom fl-ispiza ta' assi, kif ġej:

(a) kost tas-servizz (ara l-paragrafi 66-112) fi profit jew telf;

(b) l-imgħax nett fuq l-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) (ara l-paragrafi 123-126) fi profit jew telf; u

(c) kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni netta tal-benefiċċju definit (assi) (ara l-paragrafi 127-130) f'introju komprensiv iehor.

121 IFRSs oħrajn jeħtieġu l-inkluzjoni ta' xi kostijiet tal-benefiċċji tal-impjegati, fil-kostijiet tal-assi, bhal inventarji jew proprjetà, impjanti u tagħmir (ara l-IAS 2 u l-IAS 16). Kull spiza ta' benefiċċji ta' wara l-impjegat inklużi fl-ispiza ta' dawk l-assi, jinkludu l-proporzjon xieraq tal-komponenti elenkati fil-paragrafu 120.

122 Kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi), rikonoxxut f'introjtu kompenziv ieħor, ma għandux jiġi riklassifikat bħala profitt jew telf f'perjodu sussegwenti. Madankollu, entità tista' tittrasferixxi daww l-ammonti rikonoxxuti f'introjtu komprensiv ieħor fl-ekwità.

Imghax nett fuq obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi)

123 Imghax nett fuq l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) għandu jiġu determinat billi l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) jiġi mmultiplikata bir-rata tal-iskont speċifikata fil-paragrafu 83, it-tnejn li huma kif determinati fil-bidu tal-perjodu annwali tar-rappurtagg, fejn titqies kwalunkwe bidla fl-obbligazzjonijiet tal-benefiċċju definit nett (assi) matul il-perjodu bħala riżultat tal-pagamenti tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji.

124 Imghax nett fuq l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) jista' jitqies li jinkludi introjtu minn imghax fuq l-assi tal-pjan, l-ispiza tal-imghax fuq l-obbligu tal-benefiċċju definit u mghax fuq l-effett tal-limitu massimu tal-assi msemmi fil-paragrafu 64.

125 Introjtu minn imghax fuq l-assi tal-pjan huwa komponent tar-redditu mill-assi tal-pjan, u jiġi determinat billi l-valur ġust tal-assi tal-pjan jiġi mmultiplikata bir-rata tal-iskont speċifikata fil-paragrafu 83, it-tnejn li huma kif determinati fil-bidu tal-perjodu annwali tar-rappurtagg, fejn titqies kwalunkwe bidla fl-assi tal-pjan miżmuma matul il-perjodu b'riżultat tal-pagamenti tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji. Id-differenza bejn l-introjtu mill-imghax fuq l-assi tal-pjan u r-redditu fuq l-assi tal-pjan tiġi inkluża fil-kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi).

126 Imghax fuq l-effett tal-livell massimu tal-assi huwa parti mill-bidla totali fl-effett tal-livell massimu tal-assi, u jiġi determinat billi l-effett tal-livell massimu tal-assi jiġi multiplikata bir-rata tal-iskont speċifikata fil-paragrafu 83, it-tnejn li huma determinati fil-bidu tal-perjodu ta' rappurtagg annwali. Id-differenza bejn dak l-ammont u l-bidla totali fl-effett tal-limitu massimu tal-assi hija inkluża fil-kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi).

Kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi):

127 Kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) fih:

(a) qligħ u telf attwarjali (ara l-paragrafi 128 u 129);

(b) ir-redditu fuq l-assi tal-pjan (ara l-paragrafu 130), bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imghax nett fuq l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) (ara l-paragrafu 125); u

(c) kwalunkwe bidla fl-effett tal-limitu massimu tal-assi, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imghax nett fuq l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) (ara l-paragrafu 126).

128 Il-qligħ u t-telf attwarjali jirriżultaw minn żidiet jew tnaqqis fil-valur prezenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit minhabba bidliet fis-suppożizzjonijiet attwarjali u l-aġġustamenti mill-esperjenza. Il-kawżi tal-qligħ u t-telf attwarjali jinkludu, pereżempju:

(a) ir-rati għoljin jew baxxi mhux mistennija ta' dawran tal-impjegati, irtirar kmieni jew il-mortalità jew żidiet fis-salarji, benefiċċji (jekk it-termini formali jew kostruttivi ta' pjan jipprevedi żidiet għall-inflazzjoni fil-benefiċċju) jew spejjeż mediċi;

(b) l-effett tal-bidliet fis-suppożizzjonijiet dwar l-għazliet tal-pagament tal-benefiċċju;

(c) l-effett tal-bidliet fl-estimi tad-dawran futur tal-impjegati, l-irtirar bikri jew il-mortalità u taż-żidiet fis-salarji, il-benefiċċji (jekk it-termini formali jew kostruttivi ta' pjan jipprevedu żidiet għall-inflazzjoni fil-benefiċċju) jew spejjeż mediċi; u

(d) l-effett tal-bidliet fir-rata tal-iskont.

- 129 Qligh jew telf atwarjali ma jinkludix bidliet fil-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit minhabba l-introduzzjoni, l-emendi jew is-saldu ta' pjan ta' benefiċċju definit jew bidliet fil-benefiċċji pagabbli skont il-pjan definit. Dawn il-bidliet jirriżultaw fi spejjeż passati tas-servizz jew qligh jew telf mas-saldu.
- 130 Meta jiġi determinat ir-redditu fuq l-assi tal-pjan, entità tnaqqas l-ispejjeż tal-immaniġjar tal-assi tal-pjan u kwalunkwe taxxa pagabbli mill-pjan innifsu, apparti t-taxxa inkluża fis-suppożizzjonijiet attwarjali użati għall-kejl tal-obbligu tal-benefiċċju definit (il-paragrafu 76). Spejjeż amministrattivi oħra mhumiex imnaqqa mir-redditu fuq l-assi tal-pjan.

Preżentazzjoni

Tpaċija

- 131 Entità għandha tpaċi assi relatat ma' pjan wiehed b'obligazzjoni relatata ma' pjan ieħor meta, u biss meta, l-entità:
- (a) ikollha dritt inforzabbli legalment li tuża surplus fi pjan wiehed bhala saldu ta' obbligi fil-pjan l-ieħor; u
 - (b) għandha l-intenzjoni jew li ssaldat l-obbligi fuq bażi netta, jew li tirrealizza s-surplus fi pjan wiehed u ssaldat l-obbligu tagħha fil-pjan l-ieħor simultanjament.
- 132 Il-kriterji ta' tpaċija huma simili għal dawk stabbiliti għall-istrumenti finanzjarji fl-IAS 32 *Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni*.

Distinzjoni bejn Attwli u mhux kurrenti

- 133 Xi entitajiet jiddistingwu assi u obligazzjonijiet kurrenti minn assi u obligazzjonijiet mhux kurrenti. Dan l-Istandard ma jispjefikax jekk l-entità għandhiex tiddistingwi porzjonijiet ta' assi u obligazzjonijiet kurrenti u mhux kurrenti li jirriżultaw minn benefiċċji ta' wara l-impjeg.

Komponenti tal-ispiza tal-benefiċċju definit

- 134 Il-paragrafu 120 jehtieg li entità tirrikonoxxi kost ta' servizz u l-imgħax nett fuq obligazzjoni ta' benefiċċju definit nett (assi) fi profitt jew telf. Dan l-Istandard ma jispjefikax kif entità għandha tippreżenta l-kost ta' servizz u l-imgħax nett fuq obligazzjoni ta' benefiċċju definit nett (assi). Entità tippreżenta dawk il-komponenti skont l-IAS 1.

Divulgazzjoni

- 135 Entità għandha tiddivulga informazzjoni li:
- (a) tispjega l-karatteristiċi tal-pjanijiet ta' benefiċċju definit tagħha u r-riskji assoċjati magħhom (ara l-paragrafu 139);
 - (b) tidentifika u tispjega l-ammonti fir-rapporti finanzjarji tagħha li jinholqu mill-pjanijiet ta' benefiċċju definit tagħha (ara l-paragrafi 140-144); u
 - (c) tiddekrivi kif il-pjanijiet ta' benefiċċju definit tagħha jistgħu jaffettwaw l-ammont, iż-żmien meta u l-inċertezza tal-flussi tal-flus futuri tal-entità (ara l-paragrafu 145-147).
- 136 Biex tilhaq il-miri tal-paragrafu 135, entità għandha tikkonsidra dan li ġej kollu:
- (a) il-livell tad-dettall neċessarju biex jissodisfa r-rekwiżiti ta' divulgazzjoni;
 - (b) kemm għandha titpoġġa enfażi fuq kull wiehed mid-diversi rekwiżiti;
 - (c) kemm għandha tagħmel aggregazzjonijiet jew disaggregazzjonijiet; u
 - (d) jekk l-utenti tar-rapporti finanzjarji jehtigux informazzjoni addizzjonali biex jevalwaw l-informazzjoni kwantitattiva ddivulgata.

137 Jekk id-divulgazzjonijiet li jsiru skont ir-rekwiżiti ma' dan l-istandard u IFRSs oħra ma jkunux biżżejjed biex jintlahqu l-miri fil-paragrafu 135, entità għandha tiddivulga informazzjoni addizzjonali meħtieġa biex tilhaq dawn il-miri. Pereżempju, entità tista' tipprezenta analiżi tal-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit li jiddistingwi n-natura, il-karatteristiċi u r-riskji tal-obbligu. Din id-divulgazzjoni tista' tiddistingwi:

- (a) bejn ammonti dovuti għal membri attivi, membri diferiti u penzjonanti;
- (b) bejn benefiċċji vestiti u benefiċċji atwarjali iżda mhux vestiti;
- (c) bejn benefiċċji kondizzjonali, ammonti attribwibbli għal židiet futuri fis-salarji u benefiċċji oħra.

138 Entità għandha tivvaluta jekk id-divulgazzjonijiet kollha jew f'it minnhom għandhomx ikun diżaggregati biex jiġu distinti pjanijiet jew gruppi ta' pjanijiet b'riskji materjali differenti. Pereżempju, entità tista' disaggrega divulgazzjoni dwar pjanijiet li juru wieħed jew aktar minn dawn l-elementi:

- (a) postijiet ġeografici differenti.
- (b) karatteristiċi differenti bħal pjanijiet tal-pensjoni bbażati fuq salarju fiss, pjanijiet tal-pensjoni bbażati fuq is-salarju finali u pjanijiet mediċi ta' wara l-impjeg.
- (c) ambjenti regolatorji differenti.
- (d) segmenti differenti ta' rapportar.
- (e) arranġamenti differenti ta' finanzjament (eż. mhux iffinanzjat, iffinanzjat kollu jew parzjalment).

Karatteristiċi tal-pjanijiet ta' benefiċċju definit u r-riskji assoċjati magħhom

139 Entità għandha tiddivulga:

- (a) informazzjoni dwar il-karatteristiċi tal-pjanijiet ta' benefiċċju definit tagħha, fosthom:
 - i. in-natura tal-benefiċċji pprovduti mill-pjan (eż pjan ta' benefiċċju bbażat fuq is-salarju finali jew pjan ibbażat fuq il-kontribuzzjonijiet b'garanzija).
 - ii. deskrizzjoni tal-qafas regolatorju li fiha jopera l-pjan, pereżempju l-livell ta' kwalunkwe finanzjar minimu u kwalunkwe effett tal-qafas regolatorju fuq il-pjan, bħal livell massimu tal-assi (ara l-paragrafu 64).
 - iii. deskrizzjoni ta' kwalunkwe responsabbiltajiet ta' entità oħra għall-governanza tal-pjan, pereżempju responsabbiltajiet tat-trustees jew il-membri tal-bord tal-pjan.
- (b) deskrizzjoni tar-riskji li l-pjan jesponi għalihom lill-entità, b'attenzzjoni speċjali għal kwalunkwe riskji mhux tas-soltu speċifiċi għall-entità jew għall-pjan u ta' kwalunkwe koncentrazzjoni sinifikanti ta' riskji. Pereżempju, jekk l-assi ta' pjan jiġu investiti primarjament fi klassi waħda ta' investimenti, eż. proprjetà, il-pjan jista' jesponi lill-entità għal koncentrazzjoni ta' riskji tas-suq tal-proprejtà.
- (c) deskrizzjoni ta' kwalunkwe emenda fil-pjan, tnaqqis jew saldi.

Sjegazzjoni tal-ammonti fir-rapporti finanzjarji

140 Entità għandha tipprovdi rikonċiljazzjoni mill-ftuh tal-bilanċ sal-għeluq tal-bilanċ għal kull wieħed minn dawn, jekk applikabbli:

- (a) obligazzjoni ta' benefiċċju definit nett (assi), li juri rikonċiljazzjoni separata għal:
 - i. l-assi tal-pjan.
 - ii. il-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju definit.
 - iii. l-effett tal-livell massimu tal-assi.

- (b) kwalunkwe dritt ta' rimborż. Entità għandha tiddekrivi wkoll ir-relazzjoni bejn kwalunkwe dritt ta' rimborż u l-obbligu relatat.

141 Kull rikonċiljazzjoni elenkata fil-paragrafu 140 għandha turi kull wiehed minn dawn, jekk applikabbli:

- (a) kost tas-servizz kurrenti.
- (b) introjtu jew spiża fuq imghaxxijiet.
- (c) kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi), li juri separatament:
- i. ir-redditu fuq l-assi tal-pjan, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imghax f'(b).
 - ii. qligh u telf attwarjali li jinholqu minn bidliet fis-suppożizzjonijiet demografici (ara l-paragrafu 76(a)).
 - iii. qligh u telf attwarjali li jinholqu minn bidliet fis-suppożizzjonijiet finanzjarji (ara l-paragrafu 76(b)).
 - iv. bidliet fl-effett tal-limitar ta' assi ta' benefiċċju definit għal-limitu massimu tal-assi, bl-eskluzjoni tal-ammonti inklużi fl-imghax f'(b). Entità għandha wkoll tiddivulga kif iddeterminat il-benefiċċju ekonomiku massimu disponibbli, jiġifieri jekk dawk il-benefiċċji hux ser ikunu fil-forma ta' rifiżjonijiet, tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet futuri jew tahlita tat-tnejn.
- (d) kost tas-servizz passat u qligh u telf li jinholqu mis-saldu. Kif pemess mill-paragrafu 100, kost tas-servizz passat u qligh u telf li jinholqu mis-saldi ma għandhomx bżonn ikun distinti jekk isehhu flimkien.
- (e) l-effetti tal-bidliet fir-rati tal-kambju barrani.
- (f) kontribuzzjonijiet għall-pjan, li juru separatament dawk mill-impjegatur u dawk mill-partecipanti tal-pjan.
- (g) pagamenti mill-pjan, li juru separatament l-ammont imhallas fir-rigward ta' kwalunkwe saldu.
- (h) l-effetti tal-kombinamenti tan-negożju u ċ-ċessjonijiet.

142 Entità għandha tiddivulga l-valur ġust tal-assi tal-pjan fi klassijiet li jiddistingwu n-natura u r-riskji ta' dawk l-assi, u tissubdividi kull klassi tal-assi tal-pjan f'dak li għandhom prezz tas-suq ikkwotat f'suq attiv (kif definit fl-IFRS 13 *Kejl tal-Valur Ġust* (*) u dawk li ma għandhomx. Pereżempju u fid-dawl tal-livell ta' divulgazzjoni diskuss fil-paragrafu 136, entità tista' tiddivulga bejn:

- (a) flus u ekwivalenti ta' flus;
- (b) strumenti ta' ekwità (segregati skont it-tip ta' industrija, id-daqs ta' kumpanija, il-ġeografija eċċ);
- (c) strumenti ta' dejn (segregati skont it-tip ta' emittent, il-kwalità tal-kreditu, il-ġeografija eċċ);
- (d) proprjetà immobbli (segregata skont il-ġeografija);
- (e) derivati (segregati skont it-tip ta' riskju sottostanti fil-kuntratt, pereżempju kuntratti tar-rata tal-imghax, kuntratti ta' kambju barrani, kuntrattu tal-ekwità, kuntratti tal-kreditu, swaps tal-ghomor eċċ);
- (f) fondi ta' investment (segregati skont it-tip ta' fond);
- (g) asset-backed securities; u
- (h) dejn strutturat.

(*) Jekk entità tkun għadha ma applikatx l-IFRS 13, tista' tirreferi għall-paragrafu AG71 tal-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonossiment u Kejl*, jew il-paragrafu B.5.4.3 tal-IFRS 9 *Strumenti Finanzjarji* (Ottubru 2010), jekk applikabbli.

- 143 Entità għandha tiddivulga l-valur ġust tal-istrumenti finanzjari trasferibbli tal-entità stess miżmuma bħala assi tal-pjan, u l-valur ġust tal-assi tal-pjan li huma proprjetà okkupata mill-entità, jew assi oħra użati minnha,
- 144 Entità għandha tiddivulga s-suppożizzjonijiet atwarjali sinifikanti użati biex tiddetermina l-valur preżenti tal-obbligu ta' benefiċċju defenit (ara l-paragrafu 76). Din id-divulgazzjoni għandha tkun f'termini assoluti (pereżempju, bħala perċentwali assolut u mhux biss margni bejn perċentwali differenti jew varjabbli oħrajn). Meta entità tipprevedi divulgazzjonijiet fit-total għal raggruppament ta' pjani, għandha tipprovdi wkoll dawk id-divulgazzjonijiet fil-forma ta' medji ppiżati jew ta' meded relattivament doġoq.

Ammont, għażla ta' żmien u incertezza tal-flussi futuri tal-flus

- 145 Entità għandha tiddivulga:
- (a) analiżi tas-sensittività għal kull suppożizzjoni atwarjali sinifikanti (kif iddivulgat skont il-paragrafu 144) fi tmiem il-perjodu tar-rapportar, fejn turi kif l-obbligu tal-benefiċċju defenit kien ikun affettwat mill-bidliet fis-suppożizzjonijiet atwarjali rilevanti li kienu raġonevolment possibbli f'dik id-data.
 - (b) il-metodu u s-suppożizzjonijiet użati fit-thejija tal-analiżijiet tas-sensittività meħtieġa minn (a) u l-limitazzjonijiet ta' dawk il-metodi.
 - (c) bidliet mill-perjodu preċedenti fil-metodi u s-suppożizzjonijiet użati fit-thejija tal-analiżijiet tas-sensittività, u r-raġunijiet għal dawn il-bidliet.
- 146 Entità għandha tiddivulga deskrizzjoni ta' kwalunkwe strateġija ta' tqabbil ta' assi ma' obbligi użati mill-pjan jew l-entità, fosthom l-użu tal-annwalitajiet u tekniki simili oħra, bħal swaps tal-ghomor, biex timmaniġja r-riskji.
- 147 Biex tipprovdi indikazzjoni tal-effett tal-pjan ta' benefiċċju defenit fuq il-flussi futuri tal-flus, entità għandha tiddivulga:
- (a) deskrizzjoni ta' kwalunkwe arrangamenti ta' finanzjar u politika ta' finanzjar li taffettwa l-kontribuzzjonijiet futuri.
 - (b) il-kontribuzzjonijiet mistennija għall-pjan matul il-perjodu ta' rapportar annwali li jmiss.
 - (c) informazzjoni dwar il-profil tal-maturità tal-obbligu ta' benefiċċju defenit. Dan ser jinkludi l-medj ppiżati tat-tul ta' żmien tal-obbligu tal-benefiċċju defenit u jista' jinkludi informazzjoni oħra dwar id-distribuzzjoni tal-għażla ta' żmien ta' meta jsiru l-pagamenti tal-benefiċċji, bħal analiżi tal-maturità tal-pagamenti tal-benefiċċju.

Pjani bejn għadd ta' impjeganti

- 148 Jekk entità tipparteċipa fi pian ta' bennefiċċju defenit bejn għadd ta' impjeganti, din għandha tiddivulga:
- (a) deskrizzjoni tal-arrangamenti tal-finanzjament, fosthom il-metodu użat biex tiġi ddeterminata r-rata ta' kontribuzzjonijiet tal-entità u kwalunkwe rekwiżit ta' finanzjament minimu.
 - (b) deskrizzjoni ta' safejn l-entità tista' tkun responsabbli fil-pjan għal obligazzjonijiet ta' entitajiet skont it-termini u l-kondizzjonijiet tal-pjan bejn għadd ta' impjeganti.
 - (c) deskrizzjoni ta' kwalunkwe allokazzjoni miftiehma ta' deficit jew surplus lil:
 - (i) l-istralc tal-pjan; or
 - (ii) l-irtirar tal-entità mill-pjan.
 - (d) jekk l-entità tikkontabilizza dak il-pjan bħalli kieku kien pian ta' kontribuzzjoni defenit skont il-paragrafu 34, għandha tiddivulga dan li ġej, flimkien mal-informazzjoni meħtieġa minn (a)-(c) u minflok l-informazzjoni meħtieġa mill-paragrafi 139-147:

- (i) il-fatt li l-pjan huwa pjan ta' benefiċċju definit.
- (ii) ir-raġuni l-ghala mihijjex disponibbli biżżejjed informazzjoni li tippermetti lill-entità tikkontabilizza l-pjan bhala pjan ta' benefiċċju definit.
- (iii) il-kontribuzzjonijiet mistennija għall-pjan matul il-perjodu ta' rapportar annwali li jmiss.
- (iv) informazzjoni dwar kwalunkwe deficit fil-pjan li jista' jaffettwa l-ammont tal-kontribuzzjonijiet futuri, fosthom il-bażi użata biex tiddetermina dak id-defiċit u s-surplus u l-implikazzjonijiet, jekk ikun hemm, għall-entità.
- (v) indikazzjoni tal-livell tal-partecipazzjoni tal-entità fil-pjan mqabbel ma' entitajiet partecipanti oħra. Eżempji ta' kejl li jista' jipprovdi indikazzjoni bhal din jinkludu l-proporzjon tal-entità mill-kontribuzzjonijiet totali lill-pjan jew il-proporzjon tal-entità mill-ghadd totali ta' membri attivi, membri ritirati, u membri precedenti intitolati għal benefiċċji, jekk dik l-informazzjoni tkun disponibbli.

Pjanijiet ta' benefiċċju definit li jaqsmu r-riskji bejn l-entitajiet taħt kontroll komuni

- 149 Jekk entità tippartecipa fi pjan ta' benefiċċju definit li jaqsam ir-riskji bejn entitajiet taħt kontroll komuni, għandha tiddivulga:
- (a) il-ftehim kuntrattwali jew il-politika ddikjarata biex tihallas tal-ispiza tal-benefiċċju definit nett jew il-fatt li din il-politika ma teżistix bhal din.
 - (b) il-politika li tiddetermina l-kontribuzzjoni li tihallas mill-entità.
 - (c) jekk l-entità tikkontabilizza allokkazzjoni tal-ispiza ta' benefiċċju definit nett f'konformità mal-paragrafu 41, l-informazzjoni kollha dwar il-pjan shih meħtieġa mill-paragrafi 135-147.
 - (d) jekk l-entità tikkontabilizza kontribuzzjoni pagabbli għal perjodu f'konformità mal-paragrafu 41, l-informazzjoni dwar il-pjan shih meħtieġa mill-paragrafi 135-137, 139, 142-144 u 147(a) u (b).
- 150 Din l-informazzjoni meħtieġa mill-paragrafu 149(c) u (d) tista' tiġi ddivulgata permezz ta' kontroreferenza għal divulgazzjonijiet frapporti finanzjarji ta' entità oħra tal-grupp jekk:
- (a) ir-rapporti finanzjarji ta' dik l-entità tal-grupp jidentifikaw u jiddivulgaw separatament l-informazzjoni meħtieġa dwar il-pjan. u
 - (b) ir-rapporti finanzjarji ta' dik l-entità tal-grupp ikunu disponibbli għall-utenti kollha tar-rapporti finanzjarji fuq l-istess termini bħar-rapporti finanzjarji tal-entità u fl-istess hin bħar-rapporti finanzjarji tal-entità jew qabel.

Rekwiżiti ta' divulgazzjoni f'IFRSs oħra

- 151 Meta meħtieġ mill-IAS 24 entità tiddivulga informazzjoni dwar:
- (a) tranzazzjonijiet bejn partijiet relatati bi pjani ta' benefiċċju ta' wara l-impjeg; u
 - (b) benefiċċji ta' wara l-impjeg għal persunal ewlieni fil-manigment.
- 152 Fejn meħtieġ mill-IAS 37 entità tiddivulga informazzjoni dwar obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw minn obbligi ta' benefiċċju ta' wara l-impjeg.

BENEFIĊĠI OĦRAJN FUQ PERJODU TWIL TA' ŻMIEN TAL-IMPJEGATI

- 153 Benefiċċji oħra fuq perjodu twil ta' zmien tal-impjegati jinkludu affarijiet bhal dawn li ġejjin, jekk ma jkunx mistenni li jiġu saldati bis-shih qabel tnax-il xahar wara tmiem il-perjodu tar-rappurtaġġ annwali li fil-h l-impjegati jagħtu s-servizzi relatati:

- (a) assenzi mhallsa fit-tul bhal frank ghal servizz twil jew frank sabatiku;
 - (b) benefiċċji ta' ġubilew jew oħrajn ghal servizz twil;
 - (c) benefiċċji ta' diżabbiltà ghal perjodu twil ta' żmien;
 - (d) qsim tal-profitti u bonusijiet; u
 - (e) remunerazzjoni deferita.
- 154 Il-kejl ta' benefiċċji fuq perjodu twil ta' żmien tal-impjegati generalment mhuwiex soġġett għall-istess grad ta' incertezza bhall-kejl ta' benefiċċji ta' wara l-impjieg. Għal dawn ir-raġunijiet, dan l-Istandard jirrikjedi metodu simplifikat ta' kontabbiltà għall-benefiċċji fuq perjodu twil ta' żmien tal-impjegati. Għall-kutrarju tal-kontabbiltà meħtieġa għall-benefiċċju ta' wara l-impjieg, dan il-metodu ma jirrikonoxxi kejl mill-ġdid f'introjtu komperenziv ieħor.

Rikonoxximent u kejl

- 155 Meta tirrikonoxxi u tkejjel is-surplus jew id-defiċit fi pjan ieħor ta' benefiċċju fuq perjodu twil taż-żmien tal-impjegati, entità għandha tapplika l-paragrafi 56–98 u 113–115. Entità għandha tapplika l-paragrafi 116-119 meta tirrikonoxxi u tkejjel kwalunkwe dritt ta' rimborż.
- 156 Fir-rigward ta' benefiċċji fuq perjodu twil taż-żmien tal-impjegati, entità għandha tirrikonoxxi t-total nett tal-ammonti li ġejjin fi profitt jew telf, ħlief sal-punt li IFRS ieħor jitlob jew jippermetti l-inklużjoni ta' tagħhom fil-kost ta' assi:
- (a) spiza tas-servizz (ara l-paragrafi 66-112);
 - (b) l-imghax nett fuq l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit nett (assi) (ara l-paragrafi 123-126); u
 - (c) kejl mill-ġdid tal-obbligazzjoni ta' benefiċċju definit nett (assi) (ara l-paragrafi 127-130).
- 157 Forma oħra ta' benefiċċju fuq perjodu twil ta' żmien tal-impjegati huwa benefiċċju fuq perjodu twil ta' żmien għal diżabbiltà. Jekk il-livell ta' benefiċċju jiddependi fuq it-tul tas-servizz, jirriżulta obbligu meta jinghata s-servizz. Il-kejl ta' dak l-obbligu jirrifletti l-probabbiltà li l-pagament ikun meħtieġ u t-tul ta' żmien li matulu jkun mistenni li jsir il-pagament. Jekk il-livell ta' benefiċċju huwa l-istess għal kwalunkwe impjegat b'diżabbiltà irrispettivament mis-snin ta' servizz, l-ispiża mistennija ta' dawk il-benefiċċji tiġi rikonoxxuta meta jsehh avveniment li jikkawza diżabbiltà għal perjodu twil ta' żmien.

Divulgazzjoni

- 158 Għalkemm dan l-Istandard ma jeħtieġx divulgazzjonijiet speċifiċi dwar benefiċċji fuq perjodu twil ta' żmien tal-impjegati, id-divulgazzjoni tista' tkun meħtieġa minn IFRSs oħra. Pereżempju, l-IAS 24 jeħtieġ divulgazzjonijiet dwar il-benefiċċji tal-impjegati għall-persunal ewlieni fil-manigment. L-IAS 1 jeħtieġ divulgazzjoni tal-ispiża fuq il-benefiċċji tal-impjegati.

BENEFIĊĊJI TAT-TERMINAZZJONI

- 159 Dan l-Istandard jittratta l-benefiċċji tat-terminazzjoni separatament minn benefiċċji oħrajn tal-impjegati għaliex l-avveniment li jwassal għal obbligu huwa t-terminazzjoni tal-impjieg u mhux s-servizz tal-impjegat. Il-benefiċċji tat-terminazzjoni jirriżultaw jew minn deċiżjoni ta' entità li tittermina l-impjieg jew minn deċiżjoni tal-impjegat li jaċċetta offerta ta' benefiċċji minghand l-entità bi skambju mat-terminazzjoni tal-impjieg.
- 160 Benefiċċji tat-terminazzjoni ma jinkludux benefiċċji tal-impjegati li jirriżultaw min terminazzjoni ta' impjieg fuq talba tal-impjegat minghajr offerta minghand l-entità, jew b'riżultat ta' rekwiżiti mandatorji ta' rtirar, minhabbab li dawn il-benefiċċji huma benefiċċji ta' wara l-impjieg. Xi entitajiet jipprovdu livell aktar baxx ta' benefiċċju

tat-terminazzjoni tal-impjegat fuq talba tal-impjegat (fis-sustanza, benefiċċju ta' wara l-impjegat) milli għat-terminazzjoni tal-impjegat fuq talba tal-entità. Id-differenza bejn il-benefiċċju provdut għat-terminazzjoni tal-impjegat fuq talba tal-impjegat u benefiċċju oġġet tal-entità hija l-benefiċċju tat-terminazzjoni.

- 161 Il-forma tal-benefiċċju tal-impjegat ma tiddeterminax jekk jingħatax bi skambju ma' servizz jew bi skambju mat-terminazzjoni tal-impjegat tal-impjegat. Il-benefiċċji tat-terminazzjoni huma tipikament pagamenti ta' somma f'daqqa, iżda xi kultant jinkludu:
- (a) titjib tal-benefiċċji ta' wara l-impjegat, jew indirettament permezz ta' pjan ta' benefiċċju għall-impjegati jew direttament;
 - (b) salarju sat-tmim ta' perjodu speċifikat ta' avviz jekk l-impjegat ma jagħtix aktar servizz li jipprovdi benefiċċji ekonomiċi lill-entità.
- 162 Indikaturi li benefiċċju tal-impjegati jingħata bi skambju ma' servizzi jinkludu dan li ġej:
- (a) il-benefiċċju jkun bil-kundizzjoni li jingħata servizz futur (inklużi benefiċċji li jiżiedu jekk jingħata aktar servizz).
 - (b) il-benefiċċju jingħata skont it-termini ta' pjan ta' benefiċċju tal-impjegati.
- 163 Xi benefiċċji tat-terminazzjoni jingħataw skont it-termini ta' pjan ta' benefiċċju tal-impjegati eżistenti. Pereżempju, jistgħu jkunu speċifikati fi statut, kuntratt tal-impjegat jew ftehim ma' unjin, jew jistgħu jkunu impliċiti b'riżultat ta' prassi passata tal-impjegatur li jipprovdi benefiċċji simili. Bħala eżempju ieħor, jekk entità tagħmel offerta ta' benefiċċji disponibbli għal aktar minn perjodu qasir, jew ikun hemm aktar minn perjodu qasir bejn l-offerta u d-data mistennija tat-terminazzjoni reali, l-entità tqis jekk tkunx stabbilixxiet pjan ta' benefiċċju tal-impjegati ġdid u jekk il-benefiċċji offruti skont il-pjan huma benefiċċji tat-terminazzjoni jew benefiċċji ta' wara l-impjegati. Benefiċċji tal-impjegati pprovduti skont il-patti ta' pjan ta' benefiċċju tal-impjegati huma benefiċċji tat-terminazzjoni jekk jirriżultaw kemm minn deċiżjoni tal-entità li tittermina l-impjegat ta' impjegat kif ukoll ma jkunux bil-kundizzjoni li jiġi pprovdut servizz fil-futur.
- 164 Xi benefiċċji tal-impjegati jingħataw irrispettivament mir-raġuni għat-tluq tal-impjegat. Il-pagament ta' dawn il-benefiċċji huwa ċert (soġġett għal kwalunkwe rekwiżiti ta' vestiment jew servizz minimu) iżda meta ser jithallsu huwa incert. Ghalkemm dawn il-benefiċċji huma deskritti f'xi guriżduzzjonijiet bħala indennizzi tat-terminazzjoni jew gratwitjatiet tat-terminazzjoni, dawn huma benefiċċji ta' wara l-impjegat u mhux benefiċċji tat-terminazzjoni u entità tikkontabilizzahom bħala benefiċċji ta' wara l-impjegat.

Rikonoxximent

- 165 Entità għandha tirikonoxxi obligazzjoni u l-ispiża għal benefiċċji tat-terminazzjoni fl-ewwel minn dawn id-dati:
- (a) meta entità ma tkunx tista' tirtira aktar l-offerta ta' dawk il-benefiċċji; u
 - (b) meta entità tirikonoxxi l-kostijiet ta' ristrutturazzjoni li tkun skont l-IAS 37 u tinvolvi l-pagament ta' benefiċċji tat-terminazzjoni.
- 166 Għal benefiċċji tat-terminazzjoni pagabbli bħala riżultat ta' deċiżjoni ta' impjegat li jaċċetta offerta ta' benefiċċji bi skambju mat-terminazzjoni tal-impjegat, id-data meta entità ma tkunx tista' aktar tirtira l-offerta tal-benefiċċji tat-terminazzjoni tkun l-ewwel minn:
- (a) meta l-impjegat jaċċetta l-offerta; u
 - (b) meta tidhol fis-seħh restrizzjoni (eż. rekwiżit legali, regolatorju jew kuntrattwali jew restrizzjoni oħra) fuq l-abbiltà tal-entità li tirtira l-offerta. Dan jiġri meta ssir offerta, jekk ir-restrizzjoni kienet teżisti fi żmien l-offerta.

- 167 Għal benefiċċji tat-terminazzjoni pagabbli b'riżultat ta' deċiżjoni ta' entità li tittermina l-impjegat ta' impjegat, l-entità ma tkunx tista' aktar tirtira l-offerta meta l-entità tkun ikkomunikat lill-impjegat konċernat pjan ta' terminazzjoni li jilhaq dawn il-kriterji kollha:
- (a) Azzjonijiet meħtieġa biex jitwettaq il-pjan jindikaw li mhuwiex probabbli li jsiru bidliet sinifikanti fil-pjan.
 - (b) Il-pjan jidentifika l-għadd ta' impjegati li l-impjegat tagħhom ser jiġi tterminat, il-klassifikazzjonijiet tal-impjegat tagħhom jew il-funzjonijiet u l-lokalitajiet tagħhom (iżda l-pjan ma jehtiglux jidentifika kull impjegat individwali) u d-data li jkun mistenni jitlesta fiha.
 - (c) Il-pjan jistabbilixxi l-benefiċċji tat-terminazzjoni li ser jirċievu l-impjegati f'biżżejjed dettall li l-impjegati jkunu jistgħu jiddeterminaw it-tip u l-ammont ta' benefiċċji li jkunu ser jirċievu meta l-impjegat tagħhom jiġi tterminat.
- 168 Meta entità tirrikonoxxi benefiċċji tat-terminazzjoni, l-entità jista' jkollha wkoll tikkontabbilizza għal emenda fil-pjan jew tnaqqis f'benefiċċji ohra tal-impjegati (ara l-paragrafu 103).

Kejl

- 169 Entità għandha tkejjel il-benefiċċji tat-terminazzjoni mar-rikonoxximent inizjali u għandha tkejjel u tirrikonoxxi bidliet sussegwenti, skont in-natura tal-benefiċċju tal-impjegati, bil-kundizzjoni, li f'każ li l-benefiċċji tat-terminazzjoni jkunu b'żieda mal-benefiċċji ta' wara l-impjegat, l-entità għandha tapplika r-reqwiżiti għal benefiċċji ta' wara l-impjegat. Altrimenti:
- (a) jekk il-benefiċċji tat-terminazzjoni jkunu mistennija jiġu saldati għal kolloq qabel tnax-il xahar wara tmien il-perjodu tar-rappurtaġġ annwali li fih jiġi rikonoxxut benefiċċju tat-terminazzjoni, l-entità għandha tapplika r-reqwiżiti tal-benefiċċji fuq perjodu qasir ta' żmien tal-impjegati.
 - (b) jekk il-benefiċċji tat-terminazzjoni ma jkunux mistennija jiġu saldati għal kolloq qabel tnax-il xahar wara tmien il-perjodu tar-rappurtaġġ annwali, l-entità għandha tapplika r-reqwiżiti tal-benefiċċji fuq perjodu twil ta' żmien tal-impjegati ohra.
- 170 Minhabba li l-benefiċċji tat-terminazzjoni ma jingħatawx għal servizz, il-paragrafi 70-74 marbuta mal-attribuzzjoni tal-benefiċċju għal perjodi ta' servizz mhumiex relevanti.

Eżempju li jispjega l-paragrafi 159 - 170

Sfond

B'riżultat ta' akkwizzizzjoni riċenti, entità tippjana li fi żmien għaxar xhur tagħlaq fabrika u f'dak iż-żmien tittermina l-impjegat tal-impjegati kollha li jkun fadal fil-fabrika. Minhabba li l-entità teħtieġ l-għarfien espert tal-impjegati fil-fabrika biex ilestu xi kuntratti, thabbar pjan ta' terminazzjoni kif ġej.

Kull impjegat li jibqa' u jrendi servizz sal-għeluq tal-fabrika ser jirċievi fid-data tat-terminazzjoni pagament fi flus ta' CU30 000. Impjegati li jtilqu qabel l-għeluq tal-fabrika ser jirċievu CU10 000.

Hemm 120 impjegat fil-fabrika. Meta thabbar il-pjan, l-entità tkun qed tistenna li 20 minnhom jtilqu qabel l-għeluq. Għalhekk il-flussi 'l barra ta' flus totali mistennija skont il-pjan huma CU3 200 000 (jiġifier 20 × CU10 000 + 100 × CU30 000). Kif meħtieġ mill-paragrafu 160, l-entità tikkontabbilizza l-benefiċċji mogħtija bi skambju mat-terminazzjoni tal-impjegat bhala benefiċċji tat-terminazzjoni u tikkontabbilizza l-benefiċċji bi skambju mas-servizzi bhala benefiċċji fuq perjodu qasir taż-żmien tal-impjegati.

Benefiċċji tat-terminazzjoni

Il-benefiċċju mogħti bi skambju mat-terminazzjoni tal-impjegat huwa ta' CU10 000. Dan huwa l-ammont li entità tkun trid thallas għat-terminazzjoni tal-impjegat irriskettivament minn jekk l-impjegati jibqgħux u jagħtu servizz sal-għeluq tal-fabrika jew jtilqux qabel l-għeluq. Anki minkejja li l-impjegati jistgħu jtilqu qabel l-għeluq, it-terminazzjoni tal-impjegati tal-impjegati kollha hija riżultat tad-deċiżjoni tal-entità li tagħlaq il-fabrika u tittermina l-impjegat tagħhom (jiġifieri l-impjegati kollha ser jtilqu l-impjegat meta tagħlaq il-fabrika). Għalhekk entità tirrikonoxxi

obbligazzjoni ta' CU1 200 000 (jiġifieri $120 \times \text{CU}10\ 000$) għat-terminazzjoni tal-benefiċċji mogħtija skont il-pjan ta' benefiċċju tal-impjegati fl-ewwel minn meta jithabbar il-pjan tat-terminazzjoni u meta l-entità tirrikonoxxi l-kostijiet tar-ristrutturazzjoni asoċjati mal-għeluq tal-fabbrika.

Benefiċċji provduti bi skambju ma' servizz

Il-benefiċċji inkrementali li l-impjegati ser jirċievu jekk jipprovdu servizzi tul il-perjod kollu ta' għaxar xhur huma bi skambju għal servizzi mogħtija matul dak il-perjodu. L-entità tikkontabilizzahom bħala benefiċċji fuq perjodu qasir ta' żmien għall-impjegati minhabba li l-entità tistenna li ssaldahom qabel tnax-il xahar wara tmiem il-perjodu ta' rappurtagġ annwali. F'dan l-eżempju, mhuwiex meħtieġ skontar, għalhekk spiża ta' CU200 000 (jiġifieri $\text{CU}2\ 000\ 000 \div 10$) mihijix rikonoxxuta f'kull xahar matul il-perjodu tas-servizz ta' għaxar xhur, b'żieda korrispondenti fl-ammont miżmum fil-kotba tal-obbligazzjoni.

Divulgazzjoni

- 171 Ghalkemm dan l-Istandard ma jeħtieġx divulgazzjonijiet dwar il-benefiċċji tat-terminazzjoni, divulgazzjoni tista' tkun meħtieġa minn IFRSs oħra. Pereżempju, l-IAS 24 jeħtieġ divulgazzjonijiet dwar il-benefiċċji tal-impjegati għall-personal ewlieni fil-manigment. L-IAS 1 jeħtieġ id-divulgazzjoni tal-ispiza fuq il-benefiċċji tal-impjegati.

TRANŻIZZJONI U DATA EFFETTIVA

- 172 Entità għandha tapplika dan l-Istandard għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2013 jew wara. Hija permessa applikazzjoni aktar kmieni. Jekk entità tapplika dan l-Istandard għal perjodu aktar kmieni, hija għandha tiddivulga dak il-fatt.
- 173 Entità għandha tapplika dan l-Istandard retrospettivament skont l-IAS 8 *Politiki ta' Kontabilità, Bidliet fl-Istimi ta' Kontabilità u Żbalji*, hlief:
- (a) entità ma jeħtieġlixi tagġusta l-ammont miżmum fil-kotba tal-assi lil hinn mill-ambitu ta' dan l-Istandard għal bidliet fl-kostijiet tal-benefiċċji tal-impjegati li kienu inklużi fl-ammont miżmum fil-kotba qabel id-data tal-applikazzjoni inizjali. id-data tal-applikazzjoni inizjali hija l-bidu tal-ewwel perjodu precedenti pprezentat fl-ewwel rapporti finanzjarji li fihom l-entità tadotta dan l-Istandard.
 - (b) rapporti finanzjarji għal perjodi li jibdew qabel 1 ta' Jannar 2014, entità ma jeħtieġlixi tippreżenta informazzjoni komparattiva għad-divulgazzjonijiet meħtieġa mill-paragrafu 145 dwar is-sensittività tal-obbligu tal-benefiċċju defenit.

APPENDIĊI

Emendi f'IFRSs oħra

Din l-appendiċi tistipula emendi għal IFRSs oħra li huma konsegwenza tal-emenda tal-Bord ta' IAS 19 f'Ġunju 2011. Entità għandha tapplika dawn l-emendi meta tapplika l-IAS 19 kif emendat.

L-IFRS 1 Adozzjoni għall-Ewwel Darba tal-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju

A1 Il-paragrafu 39L jiġi miżjud kif ġej:

(h) L-IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati* (kif emendat f'Ġunju 2011) emenda fil-paragrafi D1, jithassru l-paragrafi D10 u D11 u jiddied il-paragrafu E5. Entità għandha tapplika dawn l-amendi meta tapplika IAS 19 (kif emendat f'Ġunju 2011).

A2 Fl-Appendiċi D (Eżenzjonijiet minn IFRSs oħra), l-intestatura fuq il-paragrafu D10 u l-paragrafi D10 u D11 jithassru u l-paragrafu D1 jiġi emendat kif ġej:

39L Entità tista' tagħzel li tuża wahda jew aktar minn dawn l-eżenzjonijiet:

(a) ...

(e) [imħassar] ...

A3 Fl-Appendiċi E (eżenzjonijiet fuq perjodu qasir ta' żmien), intestatura u paragrafu E5 jiddiedu kif ġej:

Benefiċċji tal-Impjegati

E5 Min jadotta għall-ewwel darba jista' japplika d-dispożizzjonijiet tranżizzjonali fil-paragrafu 173(b) tal-IAS 19.

IFRS 8 Segmenti Operatorji

A4 Il-paragrafu 24 għandu jiġi emendat kif ġej:

24 Entità għandha tiddivulga dan li ġej dwar kull segment sugġett għar-rappurtaġġ jekk l-ammonti speċifikati jkunu inklużi fil-kejl tal-assi tas-segment analizzat mill-kap li jiddeċiedi fl-operat, jew xorta oħra jkunu regolament ipprovduti lill-kap li jiddeċiedi fl-operat, ukoll jekk mhux inklużi fil-kejl tal-assi tas-segment:

(a) ...

(b) l-ammonti ta' zidiet għall-assi mhux kurrenti* appartu mill-istrumenti finanzjarji, assi ta' taxxa differita, assi ta' benefiċċji definitivi netti (ara l-IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati*) u drittijiet li joriginaw minn kuntratti tal-assigurazzjoni.

[nota f'qiegħ il-paġna nieqsa]

IFRS 13 Kejl tal-Valur Ġust

A5 L-intestatura ta' qabel il-paragrafu D61 hija emendat kif ġej:

IAS 19 Benefiċċji tal-Impjegati (kif emendat f'Ġunju 2011)

A6 Il-Paragrafi D62 u D63 huma emendat kif ġej:

D62 Il-paragrafu 113 huwa emendat kif ġej:

50 [imħassar]

(C) [imħassar]

~~402~~ 113 Il-valur ġust ta' kwalunkwe assi ta' pjan għandu jitnaqqas meta jiġi determinat id-defiċit jew is-surplus.

D63 Il-paragrafu 174 huwa miżjud kif ġej:

~~462~~ 174 L-IFRS 13, maħruġ f'Mejju 2011, emenda d-definizzjoni ta' valur ġust fil-paragrafu 8 u emenda l-paragrafu 113. Entità għandha tapplika dawk l-emendi meta tapplika l-IFRS 13.

IAS 1 Preżentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji

A7 Fil-paragrafu 7, id-definizzjoni ta' "introjtu komprensiv ieħor" hija emendata kif ġej.

7 ...

Introjtu komprensiv iehor huwa magħmul minn elementi ta' introjtu jew spiża (fosthom l-aġġustamenti tar-riklassifikazzjoni) li mhumiex rikonoxxuti fi profitt jew telf kif mehtieg jew permess minn IFRSs ohra.

Il-komponenti ta' introjtu komprensiv iehor jinkludu:

- (a) bidliet fis-surplus tar-rivalwazzjoni (ara IAS 16 *Proprietà, Impjant u Tagħmir* u IAS 38 *Assi Intanġibbli*)
- (b) kejl mill-ġdid tal-pjanijiet ta' benefiċċju definit (ara IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati*);
- (c) ...

A8 Il-paragrafu 96 huwa emendat u l-paragrafu 139K huwa miżjud kif ġej.

96 Aġġustamenti ta' riklassifikazzjoni ma jinholqux bil-bidliet fis-surplus tar-rivalwazzjoni rikonoxxuti skont l-IAS 16 jew l-IAS 38 jew bil-kejl mill-ġdid ta' pjanijiet ta' benefiċċju definit rikonoxxut skont l-IAS 19. Dawn il-komponenti huma rikonoxxuti f'introjtu komperenziv iehor u mhumiex riklassifikat bhala profitt jew telf f'perjodu sussegwenti. Bidliet fis-surplus ta' revalwazzjoni jistghu jiġu trasferiti fi qligħ imfaddal f'perjodi sussegwenti meta jintuza l-assi jew meta jiġi dirikonnoxxut (ara IAS 16 u IAS 38).

139K L-IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati* (kif emendat f'Ġunju 2011) emenda d-definizzjoni ta' "introjtu komprensiv iehor" fil-paragraf 7 u l-paragrafu 96. Entità għandha tapplika dawn l-amendi meta tapplika IAS 19 (kif emendat f'Ġunju 2011).

IAS 24 *Żvelar fuq Partijiet Relatati*

A9 Il-paragrafu 22 huwa emendat kif ġej:

22 Parteċipazzjoni minn kumpanija prinċipali jew sussidjarja fi pjan ta' benefiċċju definit li jaqsam ir-riskji bejn entitajiet tal-grupp hija tranżazzjoni bejn partijiet relatati (ara l-paragrafu 42 ta' l-IAS 19 (kif emendat fl-2011)).

IFRIC 14 IAS 19 — *Il-limitu fuq Assi ta' Benefiċċju Definit, Rekwiżiti ta' Finanzjament Minimu u l-Interazzjoni tagħhom*

A10 Taht l-intestatura "Referenzi", wara r-referenza IAS 19 *Benefiċċji tal-Impjegati* tizdied '(kif emendat fl-2011)'.
 Il-paragrafi 25 u 26 huma mhassra, il-paragrafi 1, 6, 17 u 24 huma emendati u l-paragrafu 27C huwa miżjud kif ġej:

1 Il-paragrafu 64 tal-IAS 19 jillimita l-kejl ta' assi defit nett għall-aktar surplus il-baxx bejn dak fil-pjan ta' benefiċċju definit u dak tal-limitu massimu tal-assi. Il-paragrafu 8 tal-IAS 19 jiddefinixxi l-livell massimu bhala "il-valur prezenti ta' kwalunkwe benefiċċju ekonomiku disponibbli fil-forma ta' rifuzjonijiet mill-pjan jew tnaqqis f'kontribuzzjonijiet futuri lill-pjan". Saru mistoqsijiet dwar meta r-rifuzjonijiet jew it-tnaqqis f'kontribuzzjonijiet futuri għandhom jitqiesu li huma disponibbli, partikolarment fejn ikun hemm rekwiżit ta' finanzjament minimu.

6 Il-kwistjonijiet indirizzati f'din l-Interpretazzjoni huma:

- (a) meta rifuzjonijiet jew tnaqqis f'kontribuzzjonijiet futuri għandhom jitqiesu bhala disponibbli b'konformità mad-definizzjoni tal-livell massimu tal-assi fil-paragrafu 8 tal-IAS 19.

...

17 Entità għandha tiddetermina l-kostijiet ta' servizz futur billi tuża suppożizzjonijiet konsistenti ma' dawk użati biex tiddetermina l-obbligazzjoni tal-benefiċċju definita u mas-sitwazzjoni li tkun teżisti fi tmiem il-perjodu ta' rappurtagg kif stabbilit fl-IAS 19. Għalhekk, entità m'għandha tassumi l-ebda bidla fil-benefiċċji li għandhom jiġu pprovduti minn pjan fil-futur sakemm il-pjan ma jkunx emendat, u għandha tassumi element stabbli ta' haddiema fil-futur, sakemm l-entità ma tnaqqasx l-għadd ta' impjegati koperti mill-pjan. Fil-każ tal-ahhar, is-suppożizzjoni dwar il-haddiema fil-futur għandha tinkludi t-tnaqqis.

24 Sal-limitu fejn il-kontribuzzjonijiet pagabbli ma jkunux disponibbli wara li jithallsu fil-pjan, l-entità għandha tirrikonoxxi obbligazzjoni meta jinholq l-obbligu. L-obbligazzjoni għandha tnaqqas l-assi ta' benefiċċju definit jew iżżid l-obbligazzjoni ta' benefiċċju definit nett biex b'hekk l-ebda qligħ jew telf ma jkun mistenni li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-paragrafu 64 tal-IAS 19 meta l-kontribuzzjonijiet jithallsu.

27C L-IAS 19 (kif emendat fl-2011) emenda l-paragrafi 1, 6, 17 u 24 u hassar il-paragrafi 25 u 26. Entità għandha tapplika dawn l-emendi meta tapplika l-IAS 19 (kif emendat fl-2011).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 476/2012

tal-5 ta' Ġunju 2012

li jipprojbixxi l-attivitajiet tas-sajd għal bastimenti tas-sajd bil-purse seine li jtajru l-bandiera ta' Spanja jew Franza jew li huma rreġistrati fi Spanja jew Franza, u li jkunu qed jistadu għat-tonn fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 44/2012 tas-17 ta' Jannar 2012 li jiffissa għall-2012 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastiment tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut li huma sugġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali, jiffissal-ammont tat-tonn li jista' jsir sajd għalih fl-2012 mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 302/2009 tas-6 ta' April 2009 li jistabbilixxi pjan multiannwali għall-irkupru tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran⁽²⁾, li jmeda r-Regolament (KE) Nru 43/2009 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1559/2007, jehtieg li l-Istati Membri jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar il-kwota individwali allokata lill-bastimenti tagħhom b'tul ta' iktar minn 24 metru.
- (3) Il-Politika Komuni tas-Sajd hija mfassla b'tali mod li tiżgura l-vijabbiltà fit-tul tas-settur tas-sajd permezz tal-isfruttar sostenibbli tar-rizorsi akkwatici hajjin abbażi tal-approċċ ta' prekawzjoni.
- (4) Skont l-Artikolu 36, il-paragrafu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, fejn il-Kummissjoni ssib, abbażi tat-tagħrif li jingħata mill-Istati Membri jew ta' tagħrif iehor fil-pussess tagħha, li l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni Ewropea, għal Stat Membru jew għal grupp ta' Stati Membri jitqiesu li ntużaw kollha għal irkaptu wiehed jew iktar jew għal flotta wahda jew aktar, hija għandha tgħarraf lill-Istati Membri kkonċernati dwar dan u għandha tipprojbixxi l-attivitajiet tas-sajd għaż-żona, għall-irkaptu, għall-istokk, għall-grupp tal-istokkijiet jew għall-flotta involuta f'dawk l-attivitajiet tas-sajd speċifiċi.
- (5) Mit-tagħrif li għandha l-Kummissjoni jidher li l-opportunitajiet tas-sajd għat-tonn fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran allokati għall-bastimenti tas-sajd bil-purse seine li jtajru l-bandiera ta' Spanja jew Franza jew li huma rreġistrati fi Spanja jew Franza kienu eżawriti fid-29 ta' Mejju 2012.
- (6) Fis-26, 27 u 29 ta' Mejju, Franza infurmat lill-Kummissjoni dwar il-fatt li hija kienet imponiet li jieqfu l-attivitajiet tas-sajd tad-9 bastimenti tas-sajd bil-purse seine tagħha li matul l-2012, kienu attivi fis-sajd għat-tonn, b'effett mis-26 ta' Mejju għal 3 bastimenti, mis-27 ta' Mejju għal 2 bastimenti, u b'effett mid-29 ta' Mejju għall-aħhar 4 bastimenti, wara l-aħhar trasferiment awtorizzat dakinhar għal dawk l-4 bastimenti, miżura li rriżultat fil-projbizzjoni tal-attivitajiet kollha mit-30 ta' Mejju 2012.
- (7) Fl-1 ta' Ġunju 2012, Spanja infurmat lill-Kummissjoni dwar il-fatt li kienet imponiet li jieqfu l-attivitajiet tas-sajd tas-6 bastimenti tas-sajd bil-purse seine tagħha li fl-2012, kienu attivi fis-sajd għat-tonn, b'effett mid-29 ta' Mejju għal 2 mill-imsemmija bastimenti u b'effett mit-30 ta' Mejju, għall-aħhar 4 bastimenti, miżura li rriżultat fil-projbizzjoni tal-attivitajiet kollha mit-30 ta' Mejju 2012.
- (8) Mingħajr hsara għall-azzjonijiet minn Franza u Spanja msemmija hawn fuq, jehtieg li l-Kummissjoni tikkonferma l-projbizzjoni tas-sajd għat-tonn fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran, b'effett mit-30 ta' Mejju 2012 mill-bastimenti tas-sajd bil-purse seine li jtajru l-bandiera ta' Spanja jew Franza jew li huma rreġistrati fi Spanja jew Franza.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-sajd għat-tonn fl-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran mill-bastimenti tas-sajd bil-purse seine li jtajru l-bandiera ta' Franza jew Spanja jew li huma rreġistrati fi Franza jew Spanja, għandu jkun ipprojbit mhux iktar tard mit-30 ta' Mejju.

Minn dik id-data għandu jiġi pprojbit ukoll li stokk ta' dan it-tip maqbud minn dawk il-bastimenti jinżamm abbord, jitqiegħed f'gagėg għat-tismin jew għat-trobbija, jiġi ttrażbordat jew jinħatt l-art.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 96, 15.4.2009, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2012.

*Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,
Maria DAMANAKI
Membru tal-Kummissjoni*

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 477/2012**tal-5 ta' Ġunju 2012****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	52,8
	MA	66,7
	TR	67,1
	ZZ	62,2
0707 00 05	MK	43,6
	TR	112,6
	ZZ	78,1
0709 93 10	TR	97,5
	ZZ	97,5
0805 50 10	BO	105,2
	TR	110,6
	ZA	144,5
	ZZ	120,1
0808 10 80	AR	104,7
	BR	86,4
	CH	86,1
	CL	99,1
	CN	87,3
	NZ	123,9
	US	189,2
	UY	67,3
	ZA	102,5
	ZZ	105,2
0809 10 00	TR	222,0
	ZZ	222,0
0809 29 00	TR	468,6
	US	577,9
	ZZ	523,3

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' origini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2012/291/PESK

tal-5 ta' Ġunju 2012

li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28, l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl- 4 ta' Frar 2008, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK ⁽²⁾ dwar it-twaqqif tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO).
- (2) Fit-8 ta' Ġunju 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/322/PESK ⁽³⁾ li emendat l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK u estendietha b'perijodu ta' sentejn sal-14 ta' Ġunju 2012.
- (3) Konsegwentement għar-rakkomandazzjonijiet fir-Revizjoni Strategika, il-missjoni għandha tiġi estiża b'perijodu iehor ta' sentejn.
- (4) L-ammont ta' referenza finanzjarja jkopri l-perijodu sal-14 ta' Ġunju 2012. L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għandha tiġi emendata biex tippovdi ammont gdid ta' referenza finanzjarja maħsub li jkopri l-perijodu mill-15 ta' Diċembru 2012 sal-14 ta' Ġunju 2013.
- (5) Il-missjoni EULEX KOSOVO ser tiġi kondotta fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' timpedixxi t-twettiq tal-oġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat.
- (6) L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għandha għalhekk tiġi emendata kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 3 jiżdied il-punt li ġej:

“(j) tikkoopera mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u ta' Stati terzi fl-eżekuzzjoni tal-mandat tagħha.”;

⁽¹⁾ Dan l-isem huwa minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar status, u huwa konformi mar-RKSNU 1244/99 u mal-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza mill-Kosovo.

⁽²⁾ ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92.

⁽³⁾ ĠU L 145, 11.6.2010, p. 13.

- (2) l-Artikolu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 6

Struttura ta' EULEX Kosovo

1. Il-Missjoni EULEX KOSOVO għandha tkun missjoni ESDP unifikata fil-Kosovo kollu.
2. Il-Missjoni EULEX KOSOVO għandha tistabbilixxi:
 - (a) il-Kwartier Ġenerali principali tagħha fi Pristina;
 - (b) ufficcji fil-Kosovo kollu, kif meħtieġ;
 - (c) ufficcji ta' kollegament, kif meħtieġ; u
 - (d) element ta' appoġġ fi Brussell.”;

- (3) l-Artikolu 9(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Il-persunal kollu għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-Missjoni. Il-persunal kollu għandu jirrispetta l-principji tas-sigurtà u l-istandards minimi stabbiliti mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/292/UE tal-31 ta' Marzu 2011 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (*).

(*) ĠU L 141, 27.5.2011, p. 17.”;

- (4) l-Artikolu 14 huwa b'dan emendat kif ġej

- (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu jidderiegi l-ippjanar tal-miżuri ta' sigurtà tal-Kap tal-Missjoni u jiżgura l-implimentazzjoni xierqa u effettiva tagħhom għal EULEX KOSOVO f'konformità mal-Artikoli 7 u 11 u f'koordinazzjoni mas-SEAE.”;

- (b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. Il-Kap tal-Missjoni għandu jiżgura l-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE f'konformità mad-Deciżjoni 2011/292/UE.”;

- (5) l-Artikolu 16(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO sal-14 ta' Ottubru 2010 għandu jkun ta' EUR 265 000 000.

L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta' Ottubru 2010 sal-14 ta' Diċembru 2011 għandu jkun ta' EUR 165 000 000.

L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta' Diċembru 2011 sal-14 ta' Ġunju 2012 għandu jkun ta' EUR 72 800 000.

L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta' Ġunju 2012 sal-14 ta' Ġunju 2013 għandu jkun ta' EUR 111 000 000.

L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-perijodu sussegwenti għall-EULEX KOSOVO għandu jiġi deċiż mill-Kunsill. ”;

(6) l-Artikolu 18 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“*Artikolu 18*

Rilaxx ta' informazzjoni u dokumenti

1. Huwa b'dan awtorizzat ir-rilaxx mir-RGħ lin-Nazzjonijiet Uniti, lin-NATO/KFOR u lil partijiet terzi oħrajn, assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta, ta' informazzjoni klassifikata tal-UE u dokumenti ġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO sal-livell tal-klassifikazzjoni rilevanti rispettivament għal kull wiehed minnhom, f'konformità mad-Deċiżjoni 2011/292/UE. Għandhom jitfasslu arrangamenti tekniċi lokali biex dan jiġi f'faċilitat.

2. Fil-każ ta' hteġġa operattiva speċifika u immedjata, huwa b'dan ukoll awtorizzat ir-rilaxx mir-RGħ lill-awtoritajiet lokali kompetenti ta' informazzjoni u dokumenti klassifikati tal-UE sal-livell “RESTREINT UE/EU RESTRICTED” iġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO, f'konformità mad-Deċiżjoni 2011/292/UE. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, tali informazzjoni u dawn id-dokumenti għandhom jiġu rilaxxati lill-awtoritajiet lokali kompetenti f'konformità mal-proċeduri adatti għal-livell ta' kooperazzjoni ta' dawk l-awtoritajiet mal-UE.

3. Huwa b'dan awtorizzat ir-rilaxx mir-RGħ lin-Nazzjonijiet Uniti, lin-NATO/KFOR, lil partijiet terzi oħrajn, assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta u lill-awtoritajiet lokali rilevanti, dokumenti tal-UE mhux klassifikati relatati mad-deliberazzjonijiet tal-Kunsill fir-rigward tal-EULEX KOSOVO koperti bl-obbligu tas-segretezza professjonali f'konformità mal-Artikolu 6(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (*).

4. Jistgħu jiġu ddelegati mir-RGħ dawn l-awtorizzazzjonijiet, kif ukoll il-kapaċità ta' konklużjoni tal-arrangamenti msemmija hawn fuq, lil persuni mqiegħda taht l-awtorità tiegħu jew tagħha, lill-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili u/jew lill-Kap tal-Missjoni.

(*) Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/937/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (GU L 325, 11.12.2009, p. 35).”;

(7) fl-Artikolu 20, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Hija għandha tiskadi fl-14 ta' Ġunju 2014. ”.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2012.

Għall-Kunsill

Il-President

N. WAMMEN

RETTIFIKA**Rettifika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/297/PESK tat-23 ta' Mejju 2011 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar l-istabbiliment ta' Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 136 tal-24 ta' Mejju 2011)

Fpaġna 62, Artikolu 1, punt 1:

minflok: "1) Il-paragrafu li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

'5. Mill-1 ta' Lulju 2011, wara x-xoljiment tal-Unjoni Ewropea tal-Punent ("UEP"), iċ-Ċentru għandu jwettaq il-kompiti amministrattivi stabbiliti fl-Artikolu 23a.'",

aqra: "1) Il-paragrafu li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

'3. Mill-1 ta' Lulju 2011, wara x-xoljiment tal-Unjoni Ewropea tal-Punent ("UEP"), iċ-Ċentru għandu jwettaq il-kompiti amministrattivi stabbiliti fl-Artikolu 23a.'".

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

